

Επίσημη Εφημερίδα C 319

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

54ο έτος
29 Οκτωβρίου 2011

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2011/C 319/01

Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* EE C 311 της 22.10.2011

1

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Δικαστήριο

2011/C 319/02

Υπόθεση C-264/09: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Σλοβακικής Δημοκρατίας (Παράβαση κράτους μέλους — Ενέργεια — Εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας — Οδηγία 2003/54/EK — Σύμβαση επενδύσεως — Διμερής συμφωνία για την προστασία των επενδύσεων συναφείσα προ της προσχωρήσεως στην Ευρωπαϊκή Ένωση — Άρθρο 307 EK)

2

2011/C 319/03

Υπόθεση C-310/09: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του Conseil d'État (Γαλλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ministre du Budget, des Comptes publics et de la Fonction publique κατά Accor SA (Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων — Φορολογική μεταχείριση των μερισμάτων — Εθνική κανονιστική ρύθμιση που χορηγεί πίστωση φόρου για τα μερίσματα που διανέμουν οι εγκατεστημένες στην ημεδαπή θυγατρικές μιας μητρικής εταιρίας — Άρνηση χορηγήσεως πιστώσεως φόρου για τα μερίσματα που διανέμουν οι εγκατεστημένες στην αλλοδαπή θυγατρικές — Αναδιανομή των μερισμάτων από τη μητρική εταιρία στους μετόχους της — Συμφηφισμός της πιστώσεως φόρου με τον φόρο κινητών αξιών που οφείλει η μητρική εταιρία κατά την αναδιανομή — Άρνηση επιστροφής του φόρου κινητών αξιών που κατέβαλε η μητρική εταιρία — Αδικοαλόγητος πλουτισμός — Απαιτούμενες αποδείξεις ως προς τη φορολόγηση των εγκατεστημένων στην αλλοδαπή θυγατρικών)

2

EL

Τιμή:
3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

2011/C 319/04	Υπόθεση C-347/09: Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του Bezirksgericht Linz (Αυστρία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ποινική δίκη κατά Jochen Dickinger, Franz Omer (Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Ελευθερία εγκαταστάσεως — Εθνική ρύθμιση που προβλέπει μονοπώλιο εκμεταλλεύσεως διαδικτυακών παιχνιδιών καζίου — Προϋποθέσεις επιτρεπτού — Επεκτατική εμπορική πολιτική — Διενεργούμενοι σε άλλα κράτη μέλη έλεγχοι επί των επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα των τυχερών παιχνιδιών — Παραχώρηση του μονοπωλίου σε εταιρία ιδιωτικού δικαίου — Δυνατότητα παραχωρήσεως του μονοπωλίου μόνο σε κεφαλαιουχικές εταιρίες που έχουν την εταιρική έδρα τους στην ημεδαπή — Απαγόρευση, για τον κάτοχο της άδειας μονοπωλίου, να συστήσει θυγατρική εκτός του κράτους μέλους εγκαταστάσεως)	3
2011/C 319/05	Υπόθεση C-447/09: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 13ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του Bundesarbeitsgericht (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Reinhard Prigge, Michael Fromm, Volker Lambach κατά Deutsche Lufthansa AG (Οδηγία 2000/78/ΕΚ — Άρθρο 2, παράγραφος 5, 4, παράγραφος 1, και 6, παράγραφος 1 — Απαγόρευση των διακρίσεων λόγω ηλικίας — Πιλότοι αερογραμμών — Συλλογική σύμβαση — Ρήτρα αυτοδίκαιης λύσεως των συμβάσεων εργασίας στα 60 έτη)	4
2011/C 319/06	Συνεδικασθείσες υποθέσεις C-483/09 και C-1/10: Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αιτήσεις του Audiencia provincial de Tarragona (Ισπανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ποινικές διαδικασίες κατά Magatte Gueye και Valentín Salmerón Sánchez (Αστυνομική και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις — Απόφαση-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ — Καθεστώς των θυμάτων στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών — Ενδοοικογενειακά εγκλήματα — Υποχρέωση επιβολής στον καταδικασθέντα παρεπόμενη ποινής υποχρεωτικής απομακρύνσεως από το θύμα του — Επιλογή του είδους των ποινών και του επιπέδου τους — Συμβατό με τα άρθρα 2, 3 και 8 της εν λόγω αποφάσεως-πλαισίου — Εθνική διάταξη αποκλείουσα τη μεσολάβηση σε ποινικές υποθέσεις — Συμβατό με το άρθρο 10 της ίδιας αποφάσεως-πλαισίου)	5
2011/C 319/07	Υπόθεση C-544/09 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 — Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής (Αίτηση αναίρεσεως — Κρατικές ενισχύσεις — Εισαγωγή της επίγειας ψηφιακής τηλεόρασης στην περιφέρεια Βερολίνου-Βραδεμβούργου — Άρθρο 87, παράγραφος 3, στοιχείο γ', ΕΚ — Αδυναμίες της αγοράς — Αναλογικότητα — Ουδετερότητα από τεχνολογικής απόψεως — Ενίσχυση έχουσα τον χαρακτήρα κινήτρου)	5
2011/C 319/08	Υπόθεση C-53/10: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του Bundesverwaltungsgericht (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Land Hessen κατά Franz Mücksch OHG (Περιβάλλον — Οδηγία 96/82/ΕΚ — Αντιμετώπιση των κινδύνων από μεγάλα ατυχήματα σχετιζόμενα με επικίνδυνες ουσίες — Πρόληψη — Κατάλληλες αποστάσεις μεταξύ των εγκαταστάσεων όπου υπάρχουν μεγάλες ποσότητες επικίνδυνων ουσιών και των ζωνών δημόσιας χρήσης)	5
2011/C 319/09	Υπόθεση C-132/10: Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του rechtbank van eerste aanleg te Leuven (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Olivier Halley, Julie Halley, Marie Halley κατά Belgische Staat (Άμεσοι φόροι — Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων — Άρθρο 63 ΣΛΕΕ — Φόρος κληρονομίας επί ονομαστικών μετοχών — Μεγαλύτερη προθεσμία παραγραφής σε περίπτωση αποτιμήσεως της αξίας μετοχών εταιρειών που δεν εδρεύουν στην ημεδαπή από την ισχύουσα για τις μετοχές ημεδαπών εταιρειών — Περιορισμός — Δικαιολογία)	6
2011/C 319/10	Υπόθεση C-138/10: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του Administrativen sad Sofia-grad (Βουλγαρία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — «DP grup» EOOD κατά Direktor na Agentzia «Minitsi» (Τελωνειακή ένωση — Τελωνειακή διασάφηση — Αποδοχή της διασαφήσεως από την τελωνειακή αρχή — Ακύρωση διασαφήσεως που είχε γίνει δεκτή — Συνέπειες όσον αφορά τα κατασταλτικά μέτρα)	7
2011/C 319/11	Υπόθεση C-155/10: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του Supreme Court of the United Kingdom (Ηνωμένο Βασίλειο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Williams κ.λπ. κατά British Airways plc (Όροι εργασίας — Οδηγία 2033/88/ΕΚ — Οργάνωση του χρόνου εργασίας — Δικαίωμα ετήσιας άδειας — Χειριστές αεροσκαφών)	7

2011/C 319/12	Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-180/10 και C-181/10: Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτερο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αιτήσεις του Naczelny Sąd Administracyjny (Δημοκρατία της Πολωνίας) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Jarosław Słaby (C-180/10) Emilia Kuć, Halina Jeziorska-Kuć (C-181/10) κατά Minister Finansów (C-180/10), Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie (C-181/10) (Φορολογία — Φόρος προστιθέμενης αξίας — Οδηγία 2006/112/EK — Έννοια του υποκειμένου στον φόρο — Πώληση γηπέδων προς οικοδόμηση — Άρθρα 9, 12 και 16 — Μη έκπτωση του ΦΠΑ επί των εισροών)	8
2011/C 319/13	Υπόθεση C-197/10: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του Tribunal Supremo (Ισπανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Unió de Pagesos de Catalunya κατά Administració del Estado [Κοινή γεωργική πολιτική — Κανονισμός (ΕΚ) 1782/2003 — Καθεστώς ενιαίας ενισχύσεως — Δικαιώματα ενιαίας ενισχύσεως από το εθνικό απόθεμα — Προϋποθέσεις χορηγήσεως — Γεωργοί που αρχίζουν να ασκούν γεωργική δραστηριότητα — Υποθετικός χαρακτήρας του προδικαστικού ερωτήματος — Απαράδεκτο]	8
2011/C 319/14	Υπόθεση C-240/10: Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του Finanzgericht Baden-Württemberg (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Cathy Schulz-Delzers, Pascal Schulz κατά Finanzamt Stuttgart III (Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων — Απαγόρευση των διακρίσεων και ιθαγένεια της Ένωσης — Φόρος εισοδήματος — Συνυπολογισμός των επιδομάτων εκπατρισμού στο πλαίσιο υπολογισμού του εφαρμοστέου επί των λοιπών εισοδημάτων φορολογικού συντελεστή κατ' εφαρμογή μιας προοδευτικής φορολογικής κλίμακας — Συνυπολογισμός των επιδομάτων που χορηγούνται σε δημόσιους υπαλλήλους άλλου κράτους μέλους οι οποίοι ασκούν τα καθήκοντά τους επί του εθνικού εδάφους — Μη συνυπολογισμός των επιδομάτων που χορηγούνται σε δημόσιους υπαλλήλους άλλου κράτους μέλους οι οποίοι ασκούν τα καθήκοντά τους εκτός του εθνικού εδάφους — Συμβατότητα)	9
2011/C 319/15	Υπόθεση C-111/11 P: Αναίρεση που άσκησαν στις 3 Μαρτίου 2011 ο Ignacio Ruiz Pérez Aguirre και η ATC Petition κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 20 Ιανουαρίου 2011 στην υπόθεση T-487/10, Ignacio Ruiz Pérez Aguirre και ATC Petition κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής	9
2011/C 319/16	Υπόθεση C-413/11: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Landgericht Köln (Γερμανία) στις 5 Αυγούστου 2011 — Germanwings GmbH κατά Amend	9
2011/C 319/17	Υπόθεση C-420/11: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Oberster Gerichtshof (Αυστρία) στις 10 Αυγούστου 2011 — Jutta Leth κατά Αυστριακού Δημοσίου, Land Niederösterreich	10
2011/C 319/18	Υπόθεση C-450/11: Προσφυγή της 1ης Σεπτεμβρίου 2011 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας	10

Γενικό Δικαστήριο

2011/C 319/19	Συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-75/04 και T-77/04 έως T-79/04: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Arch Chemicals κ.λπ. κατά Επιτροπής [Προσφυγή ακυρώσεως — Υγειονομικός έλεγχος — Διάθεση βιοκτόνων στην αγορά — Κανονισμός (ΕΚ) 2032/2003 — Πράξη που δεν αφορά ατομικά τις προσφεύγουσες — Απαράδεκτο]	11
2011/C 319/20	Συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-400/04, T-402/04 έως T-404/04: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Arch Chemicals κ.λπ. κατά Επιτροπής (Υγειονομικός έλεγχος — Διάθεση βιοκτόνων στην αγορά — Προσδιορισμός των δραστικών ουσιών στην αγορά — Απόφαση να μην τροποποιηθούν ορισμένες διατάξεις της ρυθμίσεως — Προσφυγή κατά παραλείψεως — Υποχρέωση θεσμικού οργάνου να ενεργήσει — Προσφυγή ακυρώσεως — Πράξη που δεν αφορά ατομικά τις προσφεύγουσες — Απαράδεκτο)	11

2011/C 319/21	Υπόθεση T-34/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 21ης Σεπτεμβρίου 2011 — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung κατά Επιτροπής (Χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο του προγράμματος Δάφνη II — Καθορισμός του ποσού που πρέπει να καταβληθεί στον δικαιούχο — Εσφαλμένη εκτίμηση)	12
2011/C 319/22	Υπόθεση T-120/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Arch Chemicals κ.λπ. κατά Επιτροπής [Προσφυγή ακυρώσεως — Υγειονομικός έλεγχος — Διάθεση βιοκτόνων στην αγορά — Κανονισμός (ΕΚ) 1451/2007 — Πράξη που δεν αφορά ατομικά τις προσφεύγουσες — Απαράδεκτο — Ερημοδικία]	12
2011/C 319/23	Υπόθεση T-251/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 23ης Σεπτεμβρίου 2011 — Vion κατά ΓΕΕΑ (PASSION FOR BETTER FOOD) [Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχωρίσεως του λεκτικού κοινοτικού σήματος PASSION FOR BETTER FOOD — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]	13
2011/C 319/24	Υποθέσεις T-394/08, T-408/08, T-453/08 και T-454/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Regione autonoma della Sardegna κ.λπ. κατά Επιτροπής (Κρατικές ενισχύσεις — Ενισχύσεις υπέρ του ξενοδοχειακού κλάδου στην Περιφέρεια Σαρδηνίας — Απόφαση κηρύσσουσα τις ενισχύσεις εν μέρει συμβατές και εν μέρει ασύμβατες προς την κοινή αγορά και διατάσσουσα την ανάκτησή τους — Νέες ενισχύσεις — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Προστασία της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης — Παροχή κινήτρου — Κανόνας de minimis)	13
2011/C 319/25	Υπόθεση T-461/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά ΕΤΕπ (Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Διαδικασία διαγωνισμού — Παροχή υπηρεσιών συνιστάμενης στη συντήρηση, υποστήριξη και ανάπτυξη συστήματος πληροφορικής — Απόρριψη προσφοράς διαγωνιζομένου — Ανάθεση του αντικειμένου της συμβάσεως σε άλλο διαγωνιζόμενο — Προσφυγή ακυρώσεως — Παραδεκτό — Αρμοδιότητα — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Δικαίωμα στην άσκηση αποτελεσματικού ενδίκου βοηθήματος — Διαφάνεια — Αναλογικότητα — Ίση μεταχείριση και απαγόρευση των διακρίσεων — Κριτήρια επιλογής και αναθέσεως — Αγωγή αποζημιώσεως — Παραδεκτό — Διαφυγόν κέρδος)	14
2011/C 319/26	Υπόθεση T-501/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 23ης Σεπτεμβρίου 2011 — NEC Display Solutions Europe κατά ΓΕΕΑ — C More Entertainment (see more) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως του εικονιστικού κοινοτικού σήματος see more — Προγενέστερα λεκτικά εθνικά σήματα CMORE — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]	14
2011/C 319/27	Υπόθεση T-1/09: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Dornbracht κατά ΓΕΕΑ — Metaform Lucchese (META) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού λεκτικού σήματος META — Προγενέστερο κοινοτικό εικονιστικό σήμα METAFORM — Σχετικοί λόγοι απαραδέκτου — Ομοιότητα των προϊόντων και των σημείων — Άρνηση καταχωρίσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009] — Κίνδυνος συγχύσεως]	14
2011/C 319/28	Υπόθεση T-86/09: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Σεπτεμβρίου 2011 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά Επιτροπής (Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Διαδικασία πρόσκλησης υποβολής προσφορών — Παροχή υπηρεσιών πληροφορικής, συμπεριλαμβανομένης της συντηρήσεως και αναπτύξεως των συστημάτων πληροφοριών της Γενικής Διευθύνσεως Αλιείας και Θαλάσσιας Πολιτικής — Απόρριψη της προσφοράς υποψηφίου — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Ίση μεταχείριση — Διαφάνεια — Κριτήρια αναθέσεως — Σύγκρουση συμφερόντων — Πρόδηλο σφάλμα εκτιμήσεως — Εξωσυμβατική ευθύνη)	15
2011/C 319/29	Υπόθεση T-201/09: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 21ης Σεπτεμβρίου 2011 — Rügen Fisch κατά ΓΕΕΑ — Schwaaner Fischwaren (SCOMBER MIX) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία κηρύξεως ακυρότητας — Κοινοτικό λεκτικό σήμα SCOMBER MIX — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Περιγραφικός χαρακτήρας — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]	15

2011/C 319/30	Υπόθεση T-250/09: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Σεπτεμβρίου 2011 — Cesea Group κατά ΓΕΕΑ — Mangini & C. (Mangiarni) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία αναγνώρισης ακυρότητας — Εικονιστικό κοινοτικό σήμα Mangiarni — Προγενέστερο λεκτικό διεθνές σήμα MANGINI — Παραδεκτό νέων αποδεικτικών στοιχείων — Άρθρο 76, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009] 16	16
2011/C 319/31	Υπόθεση T-298/09: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά Επιτροπής (Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Κοινοτική διαδικασία προσκλήσεως υποβολής προσφορών — Παροχή εξωτερικών υπηρεσιών εκπαιδευτικών προγραμμάτων — Ανάθεση του αντικειμένου της σύμβασης σε πλείονες υποψηφίους — Κατάταξη υποψηφίου — Προσφυγή ακυρώσεως — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Λόγοι αποκλεισμού από τη διαδικασία συνάψεως δημόσιας σύμβασης — Άρθρο 93, παράγραφος 1, στοιχείο στ', του δημοσιονομικού κανονισμού — Χρονική ισχύς των προσφορών — Εξωσυμβατική ευθύνη) 16	16
2011/C 319/32	Υπόθεση T-325/09 P: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 21ης Σεπτεμβρίου 2011 — Adjemian κ.λπ. κατά Επιτροπής (Αίτηση αναιρέσεως — Υπαλληλική υπόθεση — Μη μόνιμοι υπάλληλοι — Σύμβαση προσλήψεως για ορισμένο χρόνο — Άρνηση συνάψεως νέας σύμβασης προσλήψεως ή ανανέωσης σύμβασης προσλήψεως για αόριστο χρόνο — Συμφωνία-πλαίσιο για την εργασία ορισμένου χρόνου — Οδηγία 1999/70/ΕΚ — Άρθρο 88 του ΚΛΠ — Απόφαση της Επιτροπής σχετικά με την ανώτατη διάρκεια της χρησιμοποίησεως μη μόνιμου προσωπικού στις υπηρεσίες της) 16	16
2011/C 319/33	Υπόθεση T-500/09: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Σεπτεμβρίου 2011 — Ιταλία κατά Επιτροπής (ΕΓΤΠΕ — Τμήμα «Εγγυήσεων» — Δαπάνες αποκλειόμενες από την κοινοτική χρηματοδότηση — Ενισχύσεις για τη μεταποίηση εσπεριδοειδών — Αποτελεσματικότητα των ελέγχων — Αναλογικότητα) 17	17
2011/C 319/34	Υπόθεση T-67/10: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Σεπτεμβρίου 2011 — Ισπανία κατά Επιτροπής (ΕΓΤΠΕ — Τμήμα «Εγγυήσεων» — Μείωση χρηματοδοτικής συνδρομής — Χρηματοδοτική συνδρομή χορηγηθείσα στο πλαίσιο επιχειρησιακού προγράμματος για τη βελτίωση της μεταποίησης και της διαθέσεως των αγροτικών προϊόντων στο εμπόριο — Αποτελεσματικότητα των ελέγχων — Αναλογικότητα) 17	17
2011/C 319/35	Υπόθεση T-99/10: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Meica κατά ΓΕΕΑ — TofuTown.com (TOFUKING) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως του κοινοτικού λεκτικού σήματος TOFUKING — Προγενέστερο εθνικό λεκτικό σήμα King — Προγενέστερο κοινοτικό λεκτικό σήμα και προγενέστερο εθνικό λεκτικό σήμα Curry King — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009] 17	17
2011/C 319/36	Υπόθεση T-174/10: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Σεπτεμβρίου 2011 — ara κατά ΓΕΕΑ — Allrounder (Αναπαράσταση του γράμματος «Α» με δύο τριγωνικά σχέδια) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Επέκταση της προστασίας διεθνούς καταχωρίσεως στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα — Εικονιστικό σήμα Α με δυο τριγωνικά σχέδια — Προγενέστερο εθνικό λεκτικό σήμα Α — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Έλλειψη κινδύνου συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009] 18	18
2011/C 319/37	Υπόθεση T-232/10: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Couture Tech κατά ΓΕΕΑ (Απεικόνιση του σοβιετικού εμβλήματος) [Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχωρίσεως εικονιστικού κοινοτικού σήματος απεικονίζοντος το σοβιετικό έμβλημα — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Προσβολή της δημόσιας τάξεως ή των χρηστών ηθών — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο στ', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009] 18	18
2011/C 319/38	Υπόθεση T-512/10: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 21ης Σεπτεμβρίου 2011 — Nike International κατά ΓΕΕΑ (DYNAMIC SUPPORT) [Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού λεκτικού σήματος DYNAMIC SUPPORT — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Περιγραφικός χαρακτήρας — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009] 18	18
2011/C 319/39	Υπόθεση T-316/11: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Σεπτεμβρίου 2011 — Kadio Morokro κατά Συμβουλίου (Κοινή εξωτερική πολιτική και κοινή πολιτική ασφάλειας — Περιοριστικά μέτρα ενόψει της καταστάσεως στην Ακτή του Ελεφαντοστού — Δέσμευση κεφαλαίων — Υποχρέωση αιτιολογήσεως) 19	19

2011/C 319/40	Υπόθεση T-101/09: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 1ης Σεπτεμβρίου 2011 — Maftah κατά Επιτροπής (Προσφυγή ακυρώσεως — Προθεσμία ασκήσεως προσφυγής — Εκπρόθεσμο — Απουσία ανωτέρας βίας — Απουσία συγγνωστής πλάνης — Απαράδεκτο)	19
2011/C 319/41	Υπόθεση T-102/09: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 1ης Σεπτεμβρίου 2011 — Elosta κατά Επιτροπής (Προσφυγή ακυρώσεως — Προθεσμία ασκήσεως προσφυγής — Εκπρόθεσμο — Απουσία ανωτέρας βίας — Απουσία συγγνωστής πλάνης — Απαράδεκτο)	20
2011/C 319/42	Υπόθεση T-292/09: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 — Mugraby κατά Συμβουλίου και Επιτροπής (Προσφυγή κατά παραλείψεως — Μη λήψη μέτρων εκ μέρους του Συμβουλίου και της Επιτροπής κατά της Δημοκρατίας του Λιβάνου — Ισχυρισμός περί προσβολής των θεμελιωδών δικαιωμάτων του προσφεύγοντος και περί παραβιάσεως της Συμφωνίας Συνδέσεως μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου — Προδήλως απαράδεκτο — Αγωγή αποζημιώσεως — Προσφυγή-αγωγή προδήλως στερούμενη νομικού ερείσματος)	20
2011/C 319/43	Υπόθεση T-18/10: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 — Inuit Tapiriit Kanatami κ.λπ. κατά Κοινοβουλίου και Συμβουλίου [Προσφυγή ακυρώσεως — Κανονισμός (ΕΚ) 1007/2009 — Εμπόριο προϊόντων φώκιας — Απαγόρευση εισαγωγής και πωλήσεως — Εξαίρεση υπέρ των κοινοτήτων Inuit — Εφαρμογή του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ΣΛΕΕ — Έννοια της «κανονιστικής πράξεως» — Πράξη μη αφορώσα άμεσα και ατομικά τον προσφεύγοντα — Απαράδεκτο]	20
2011/C 319/44	Υπόθεση T-132/10: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 1ης Σεπτεμβρίου 2011 — Communauté de communes de Lacq κατά Επιτροπής [Εξωσυμβατική ευθύνη — Συγκέντρωση — Απόφαση της Επιτροπής κηρύσσουσα συμβατή την πράξη συγκεντρώσεως με την οποία επιδιώκεται η απόκτηση του ελέγχου της Acetex Corp. από τη Celanese Corp. — Μη ανάληψη δεσμεύσεως εκ μέρους της Celanese για τη συνέχιση της εκμεταλλεύσεως του εργοστασίου στο Pardies (Γαλλία) — Μη παράβαση κανόνα δικαίου εκ μέρους της Επιτροπής — Προσφυγή προδήλως στερούμενη νομικής βάσεως]	21
2011/C 319/45	Υπόθεση T-435/10: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 31ης Αυγούστου 2011 — IEM κατά Επιτροπής (Προσφυγή ακυρώσεως — Τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο για τις δράσεις έρευνας, τεχνολογικής αναπτύξεως και επιδείξεως — Αίτημα επιστροφής των προκαταβολών που δόθηκαν σε εκτέλεση συμβάσεως για τη χρηματοδότηση έρευνας — Ρήτρα διατησίας — Έγγραφο που γνωστοποιεί την έκδοση χρεωστικού σημειώματος — Επιστολή υπομνήσεως — Πράξεις αναπόσπαστες από τη σύμβαση — Απαράδεκτο)	21
2011/C 319/46	Υπόθεση T-439/10 R: Διάταξη του δικαστή των ασφαλιστικών μέτρων της 8ης Σεπτεμβρίου 2011 — Fulmen κατά Συμβουλίου (Ασφαλιστικά μέτρα — Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας — Περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν με σκοπό την αποτροπή της διαδόσεως των πυρηνικών όπλων — Δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων — Αίτηση αναστολής εκτελέσεως — Έλλειψη επείγοντος)	22
2011/C 319/47	Υπόθεση T-452/10: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 — ClientEarth κατά Συμβουλίου (Προσφυγή ακυρώσεως — Εκπροσώπηση από δικηγόρο ο οποίος δεν έχει την ιδιότητα τρίτου — Προδήλως απαράδεκτη)	22
2011/C 319/48	Υπόθεση T-454/11: Προσφυγή της 11ης Αυγούστου 2011 — Luna International κατά ΓΕΕΑ — Asteris (Al bustan)	22
2011/C 319/49	Υπόθεση T-467/11: Προσφυγή της 29ης Αυγούστου 2011 — Colgate-Palmolive κατά ΓΕΕΑ — dm-drogerie markt (360° SONIC ENERGY)	23
2011/C 319/50	Υπόθεση T-470/11: Προσφυγή της 1ης Σεπτεμβρίου 2011 — Total και Elf Aquitaine κατά Επιτροπής	23
2011/C 319/51	Υπόθεση T-474/11: Προσφυγή της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 — Oster Weinkellerei κατά ΓΕΕΑ — Viñedos Emiliana (Igama)	24

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

(2011/C 319/01)

Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*

EE C 311 της 22.10.2011

Ιστορικό των προηγούμενων δημοσιεύσεων

EE C 305 της 15.10.2011

EE C 298 της 8.10.2011

EE C 290 της 1.10.2011

EE C 282 της 24.9.2011

EE C 269 της 10.9.2011

EE C 252 της 27.8.2011

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Σλοβακικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-264/09) ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Ενέργεια — Εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας — Οδηγία 2003/54/EK — Σύμβαση επενδύσεως — Διμερής συμφωνία για την προστασία των επενδύσεων συναφθείσα προ της προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση — Άρθρο 307 EK)

(2011/C 319/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η σλοβακική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: O. Beynet, F. Hoffmeister και J. Javorský)

Καθής: Σλοβακική Δημοκρατία (εκπρόσωπος: B. Ricziová)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση των άρθρων 9, στοιχείο ε', και 20, παράγραφος 1, της οδηγίας 2003/54/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας και την κατάργηση της οδηγίας 96/92/EK (ΕΕ L 176, σ. 37) — Κατά προτεραιότητα πρόσβαση οικονομικού παράγοντα σε τμήμα της ικανότητας διασυνοριακής μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας — Παράβαση της υποχρέωσης εξασφάλισης προσβάσεως χωρίς διακρίσεις στα δίκτυα μεταφοράς και διανομής

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 282 της 21.11.2009.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του Conseil d'État (Γαλλία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Ministre du Budget, des Comptes publics et de la Fonction publique κατά Accor SA

(Υπόθεση C-310/09) ⁽¹⁾

(Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων — Φορολογική μεταχείριση των μερισμάτων — Εθνική κανονιστική ρύθμιση που χορηγεί πίστωση φόρου για τα μερίσματα που διανέμουν οι εγκατεστημένες στην ημεδαπή θυγατρικές μιας μητρικής εταιρίας — Άρνηση χορηγήσεως πιστώσεως φόρου για τα μερίσματα που διανέμουν οι εγκατεστημένες στην αλλοδαπή θυγατρικές — Αναδιανομή των μερισμάτων από τη μητρική εταιρία στους μετόχους της — Συμφηφισμός της πιστώσεως φόρου με τον φόρο κινητών αξιών που οφείλει η μητρική εταιρία κατά την αναδιανομή — Άρνηση επιστροφής του φόρου κινητών αξιών που κατέβαλε η μητρική εταιρία — Αδικαιολόγητος πλουτισμός — Απαιτούμενες αποδείξεις ως προς τη φορολόγηση των εγκατεστημένων στην αλλοδαπή θυγατρικών)

(2011/C 319/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Conseil d'État

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ministre du Budget, des Comptes publics et de la Fonction publique

κατά

Accor SA

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής απόφασης — Conseil d'État (Γαλλία) — Ερμηνεία των άρθρων 43 και 56 της Συνθήκης ΕΚ — Εθνική νομοθεσία που φορολογεί διαφορετικά τα μερίσματα που προέρχονται από θυγατρικές εγκατεστημένες στο κράτος εγκαταστάσεως της μητρικής εταιρίας από εκείνα των θυγατρικών που είναι εγκατεστημένες σε άλλα κράτη μέλη — Δυνατότητα εκπτώσεως από τον ειδικό φόρο, τον οποίον οφείλει μια μητρική εταιρία

κατά την αναδιανομή των μερισμάτων αυτών στους μετόχους, της πιστώσεως φόρου που συνδέεται με τη διανομή των εν λόγω μερισμάτων όταν προέρχονται από θυγατρική εγκατεστημένη στη Γαλλία, αλλά όχι όταν προέρχονται από θυγατρική εγκατεστημένη σε άλλο κράτος μέλος της Κοινότητας — Άρνηση επιστροφής του καταβληθέντος από τη μητρική εταιρία ειδικού φόρου λόγω αδικαιολόγητου πλουτισμού ή ελλείψεως ζημίας της εν λόγω εταιρίας — Εξάρτηση της επιστροφής των καταβληθέντων από τη μητρική εταιρία ποσών από την προσκόμιση αποδείξεων σχετικών με τον φόρο που κατέβαλαν οι θυγατρικές της σε κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο της εταιρικής έδρας της μητρικής εταιρίας — Τήρηση των αρχών της ισοδυναμίας και της αποτελεσματικότητας

Διατακτικό

- 1) Τα άρθρα 49 ΣΛΕΕ και 63 ΣΛΕΕ απαγορεύουν νομοθετική ρύθμιση κράτους μέλους αποσκοπούσα στην εξάλειψη της διπλής φορολόγησής των μερισμάτων, όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη, η οποία επιτρέπει σε μητρική εταιρία να συμψηφίσει με τον φόρο κινήτων αξιών, τον οποίο οφείλει όταν αναδιανέμει στους μετόχους της μερίσματα που της κατέβαλαν θυγατρικές της, την πίστωση φόρου που συνεπάγεται η διανομή των εν λόγω μερισμάτων, εφόσον αυτά προέρχονται από θυγατρική εγκατεστημένη στο κράτος μέλος αυτό, αλλά δεν παρέχει τη δυνατότητα αυτή εάν τα εν λόγω μερίσματα προέρχονται από θυγατρική εγκατεστημένη σε άλλο κράτος μέλος, δεδομένου ότι, στην τελευταία περίπτωση, η νομοθεσία αυτή δεν παρέχει δικαίωμα σε πίστωση φόρου για τη διανομή των εν λόγω μερισμάτων από τη θυγατρική αυτή.
- 2) Όταν εθνικό φορολογικό καθεστώς, όπως το επίμαχο στην κύρια δίκη, δεν συνεπάγεται καθαυτό μετακύλιση σε τρίτο του φόρου που αχρεωσήτως κατέβαλε ο φορολογούμενος, το δικαίωμα της Ένωσης απαγορεύει να αρνείται κράτος μέλος να επιστρέψει τα ποσά που κατέβαλε η μητρική εταιρία για τον λόγο είτε ότι η επιστροφή αυτή θα αποτελούσε αδικαιολόγητο πλουτισμό για την τελευταία είτε ότι το ποσό που κατέβαλε η μητρική εταιρία δεν αποτελεί για αυτήν λογιστικό έξοδο ή φορολογική επιβάρυνση, αλλά βαρύνει μόνον τα ποσά που μπορούν να αναδιανεμηθούν στους μετόχους της.
- 3) Οι αρχές της ισοδυναμίας και της αποτελεσματικότητας δεν απαγορεύουν να εξαρτάται η επιστροφή σε μητρική εταιρία των ποσών που διασφαλίζουν την εφαρμογή του ίδιου φορολογικού καθεστώτος στα μερίσματα που διανέμονται από εγκατεστημένες στη Γαλλία θυγατρικές αυτής και σε εκείνα που διανέμονται από θυγατρικές της εταιρίας αυτής που είναι εγκατεστημένες σε άλλα κράτη μέλη, τα οποία αναδιανέμονται από την εν λόγω μητρική εταιρία, από τον όρο ότι ο φορολογούμενος προσκομίζει στοιχεία που μόνον αυτός κατέχει και αφορούν, για κάθε επίμαχο μέρος, κυρίως τον φορολογικό συντελεστή που πράγματι εφαρμόστηκε και το ύψος του φόρου που πράγματι καταβλήθηκε για τα κέρδη που πραγματοποίησαν οι εγκατεστημένες σε άλλα κράτη μέλη θυγατρικές, ενώ τα ίδια αυτά στοιχεία, που είναι γνωστά στη διοίκηση, δεν απαιτούνται ως προς τις εγκατεστημένες στη Γαλλία θυγατρικές. Η προσκόμιση των στοιχείων αυτών μπορεί, εντούτοις, να απαιτείται μόνον εφόσον καθίσταται στην πράξη αδύνατη ή υπερβολικά δυσχερής η απόδειξη της καταβολής του φόρου από τις εγκατεστημένες σε άλλα κράτη μέλη θυγατρικές, λαμβανομένων ιδίως υπόψη των νομοθετικών διατάξεων των εν λόγω κρατών μελών σε σχέση με την αποτροπή της διπλής φορολόγησής και την εγγραφή στις λογιστικές καταστάσεις του φόρου εταιριών που πρέπει να καταβληθεί, καθώς και με τη διατήρηση των διοικητικών εγγράφων. Στο αιτούν δικαίωμα

στήριο εναπόκειται να εξακριβώσει κατά πόσον πληρούνται οι όροι αυτοί στην υπόθεση της κύριας δίκης.

(¹) ΕΕ C 233 της 26.9.2009

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του Bezirksgericht Linz (Αυστρία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ποινική δίκη κατά Jochen Dickinger, Franz Ömer

(Υπόθεση C-347/09) (¹)

(Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Ελευθερία εγκαταστάσεως — Εθνική ρύθμιση που προβλέπει μονοπώλιο εκμεταλλεύσεως διαδικτυακών τυχερών παιχνιδιών καζίνο — Προϋποθέσεις επιτρεπτού — Επεκτατική εμπορική πολιτική — Διενεργούμενοι σε άλλα κράτη μέλη έλεγχοι επί των επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα των τυχερών παιχνιδιών — Παραχώρηση του μονοπωλίου σε εταιρία ιδιωτικού δικαίου — Δυνατότητα παραχωρήσεως του μονοπωλίου μόνο σε κεφαλαιουχικές εταιρίες που έχουν την εταιρική έδρα τους στην ημεδαπή — Απαγόρευση, για τον κάτοχο της άδειας μονοπωλίου, να συστήσει θυγατρική εκτός του κράτους μέλους εγκαταστάσεως)

(2011/C 319/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bezirksgericht Linz

Ποινική δίκη ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά

Jochen Dickinger, Franz Ömer

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Bezirksgericht Linz — Ερμηνεία των άρθρων 43 και 49 ΕΚ — Εθνική ρύθμιση που απαγορεύει, υπό την απειλή ποινικών κυρώσεων, την εκμετάλλευση τυχερών παιχνιδιών, εφόσον δεν έχει χορηγηθεί άδεια από την αρμόδια αρχή, και προβλέπει τη δυνατότητα χορήγησης τέτοιας άδειας, με ανώτατη διάρκεια ισχύος 15 ετών, μόνο σε κεφαλαιουχικές εταιρίες οι οποίες είναι εγκατεστημένες στην ημεδαπή και δεν έχουν θυγατρικές στην αλλοδαπή

Διατακτικό

- 1) Η επιβολή ποινικών κυρώσεων για την παραβίαση μονοπωλίου εκμεταλλεύσεως τυχερών παιχνιδιών, όπως το μονοπώλιο εκμεταλλεύσεως παιχνιδιών καζίνο μέσω του Διαδικτύου που προβλέπει η επίμαχη στην κύρια δίκη εθνική ρύθμιση, αντιβαίνει στο δικαίωμα της Ένωσης, και ειδικότερα στο άρθρο 49 ΕΚ, εάν η εν λόγω ρύθμιση δεν συνάδει με τις διατάξεις του δικαίου αυτού.
- 2) Το άρθρο 49 ΕΚ πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι έχει εφαρμογή σε υπηρεσίες τυχερών παιχνιδιών που παρέχονται μέσω Διαδικτύου στο έδαφος ενός κράτους μέλους υποδοχής από επιχειρηματία εγκατεστημένο σε άλλο κράτος μέλος παρά το γεγονός ότι ο επιχειρηματίας αυτός:
 - εγκατέστησε στο κράτος μέλος υποδοχής ορισμένη υποδομή, όπως έναν κεντρικό υπολογιστή, και
 - επικαλείται υπηρεσίες υποστήριξης στον τομέα της πληροφορικής τις οποίες λαμβάνει, προκειμένου να παράσχει τις υπηρεσίες του σε καταναλωτές στο κράτος μέλος υποδοχής, από παρέχοντα εγκατεστημένο στο ίδιο κράτος μέλος.

3) Το άρθρο 49 ΕΚ έχει την έννοια ότι:

- α) κράτος μέλος το οποίο επιδιώκει την εξασφάλιση ενός ιδιαίτερου υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών στον τομέα των τυχερών παιχνιδιών μπορεί βασίμως να θεωρεί ότι μόνον η δημιουργία μονοπωλίου υπέρ ενός και μοναδικού οργανισμού που υπόκειται σε αυστηρό έλεγχο εκ μέρους των δημοσίων αρχών μπορεί να παράσχει στις εν λόγω αρχές τη δυνατότητα να ελέγχουν την εγκληματικότητα που ενυπάρχει στον τομέα αυτόν και να επιδιώκουν την επίτευξη του σκοπού αποτροπής του ενδεχομένου ενθαρρύνσεως υποβολής σε υπερβολικά υψηλές δαπάνες για τυχερά παιχνίδια και καταστολής της εξαρτήσεως από αυτά κατά αρκούντως αποτελεσματικό τρόπο,
- β) προκειμένου μια εθνική ρύθμιση, η οποία καθιερώνει μονοπώλιο στον τομέα των τυχερών παιχνιδιών παρέχοντας τη δυνατότητα στον κάτοχο της άδειας του μονοπωλίου να ασκεί επεκτατική πολιτική, να συνάδει με τους σκοπούς της καταπολεμήσεως της εγκληματικότητας καθώς και της μείωσης των ευκαιριών συμμετοχής σε παιχνίδια, πρέπει:
- να στηρίζεται στη διαπίστωση ότι οι εγκληματικές δραστηριότητες και οι ενέχουσες απάτη δραστηριότητες που σχετίζονται με τυχερά παιχνίδια και η εξάρτηση από τυχερά παιχνίδια αποτελούν, στο έδαφος του οικείου κράτους μέλους, πρόβλημα το οποίο θα ήταν δυνατό να αντιμετωπισθεί με την επέκταση των εγκκριμένων και νομοθετικών ρυθμιζόμενων δραστηριοτήτων, και
 - να επιτρέπει μόνον τη χρησιμοποίηση λελογισμένης διαφημίσεως και αυστηρώς περιοριζόμενης σε ό,τι απαιτείται προκειμένου να κατευθυνθούν οι καταναλωτές προς τα ελεγχόμενα δίκτυα παιγνίων,
- γ) το γεγονός ότι ένα κράτος μέλος επέλεξε σύστημα προστασίας διαφορετικό από εκείνο που υιοθέτησε άλλο κράτος μέλος δεν μπορεί να έχει επίπτωση στην εκτίμηση της αναγκαιότητας και της αναλογικότητας των διατάξεων που έχουν θεσπιστεί στον τομέα αυτόν, οι οποίες πρέπει να αξιολογούνται αποκλειστικά υπό το φως των σκοπών που επιδιώκουν οι αρμόδιες αρχές του ενδιαφερομένου κράτους μέλους και του επιπέδου της προστασίας που σκοπούν να διασφαλίσουν.

(¹) EE C 282 της 21.11.2009.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 13ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του Bundesarbeitsgericht (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Reinhard Prigge, Michael Fromm, Volker Lambach κατά Deutsche Lufthansa AG

(Υπόθεση C-447/09) (¹)

(Οδηγία 2000/78/ΕΚ — Άρθρα 2, παράγραφος 5, 4, παράγραφος 1, και 6, παράγραφος 1 — Απαγόρευση των διακρίσεων λόγω ηλικίας — Πιλότοι αερογραμμών — Συλλογική σύμβαση — Ρήτρα αυτοδικαίως λύσεως των συμβάσεων εργασίας στα 60 έτη)

(2011/C 319/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesarbeitsgericht

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Reinhard Prigge, Michael Fromm, Volker Lambach

κατά

Deutsche Lufthansa AG

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Bundesarbeitsgericht — Ερμηνεία των άρθρων 2, παράγραφοι 5, 4, παράγραφος 1, και 6, παράγραφος 1, της οδηγίας 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία (ΕΕ L 303, σ. 16) — Απαγόρευση των διακρίσεων λόγω ηλικίας — Συμβατό της ρύθμισης αυτής προς συλλογική σύμβαση, σύμφωνα με την οποία, για λόγους ασφάλειας των πτήσεων, η σχέση εργασίας πιλότου λήγει αυτοδικαίως μόλις λήξει ο μήνας κατά τον οποίο συμπληρώνει το 60ο έτος ηλικίας του

Διατακτικό

Το άρθρο 2, παράγραφος 5, της οδηγίας 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία, έχει την έννοια ότι τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν μέσω εξουσιοδοτικών διατάξεων στους κοινωνικούς εταίρους να λαμβάνουν μέτρα κατά την έννοια του εν λόγω άρθρου 2, παράγραφος 5, σε όσους τομείς προβλέπει η ως άνω διάταξη και διέπονται από συλλογικές συμφωνίες, και υπό τον όρο ότι οι προαναφερθείσες εξουσιοδοτικές διατάξεις είναι αρκούντως σαφείς, ώστε να διασφαλίζεται ότι τα ως άνω μέτρα πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 2, παράγραφος 5. Μέτρο όπως το επίδικο που ορίζει στο 60ο έτος το όριο ηλικίας πέραν του οποίου οι πιλότοι δεν μπορούν πλέον να ασκούν τις επαγγελματικές τους δραστηριότητες, καίτοι το εθνικό και διεθνές κανονιστικό πλαίσιο ορίζει την ηλικία αυτή στο 65ο έτος, δεν είναι μέτρο αναγκαίο για τη δημόσια ασφάλεια και την προστασία της υγείας, κατά την έννοια του εν λόγω άρθρου 2, παράγραφος 5.

Το άρθρο 4, παράγραφος 1, της οδηγίας 2000/78 έχει την έννοια ότι απαγορεύει ρήτρα συλλογικής συμβάσεως εργασίας, όπως η επίδικη, που ορίζει στα 60 έτη το όριο ηλικίας πέραν του οποίου τεκμαίρεται ότι οι πιλότοι αερογραμμών δεν βρίσκονται σε τέτοια φυσική κατάσταση ώστε να ασκούν το επάγγελμά τους, καίτοι οι εθνικές και οι διεθνείς ρυθμίσεις ορίζουν στα 65 έτη το συγκεκριμένο όριο ηλικίας.

Το άρθρο 6, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, της οδηγίας 2000/78 έχει την έννοια ότι η ασφάλεια των πτήσεων δεν συνιστά θεμιτό σκοπό κατά την έννοια της συγκεκριμένης διατάξεως.

(¹) EE C 24 της 30.1.2010.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αιτήσεις του Audiencia provincial de Tarragona (Ισπανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ποινικές διαδικασίες κατά Magatte Gueye και Valentín Salmerón Sánchez

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-483/09 και C-1/10) ⁽¹⁾

(Αστυνομική και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις — Απόφαση-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ — Καθεστώς των θυμάτων στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών — Ενδοοικογενειακά εγκλήματα — Υποχρέωση επιβολής στον καταδικασθέντα παρεπόμενης ποινής υποχρεωτικής απομακρύνσεως από το θύμα του — Επιλογή του είδους των ποινών και του επιπέδου τους — Συμβατό με τα άρθρα 2, 3 και 8 της εν λόγω αποφάσεως-πλαισίου — Εθνική διάταξη αποκλείουσα τη μεσολάβηση σε ποινικές υποθέσεις — Συμβατό με το άρθρο 10 της ίδιας αποφάσεως-πλαισίου)

(2011/C 319/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Αιτούν δικαστήριο

Audiencia provincial de Tarragona

Ποινικές διαδικασίες ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά Magatte Gueye (C-483/09)

παρισταμένου του: X

Valentín Salmerón Sánchez (C-1/10)

παρισταμένου του: Y

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως — Audiencia provincial de Tarragona — Ερμηνεία των άρθρων 2, 8 και 10 της αποφάσεως-πλαισίου του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων σε ποινικές διαδικασίες (2001/220/ΔΕΥ) (ΕΕ L 82, σ. 1) — Σεβασμός και αναγνώριση των θυμάτων — Δικαίωμα προστασίας — Μεσολάβηση στο πλαίσιο ποινικής διαδικασίας — Συμφωνία θύματος και θύτη

Διατακτικό

- 1) Τα άρθρα 2, 3 και 8 της αποφάσεως-πλαισίου 2001/220/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων σε ποινικές διαδικασίες, έχουν την έννοια ότι δεν αντίκεινται στην επιβολή στους δράστες ενδοοικογενειακών εγκλημάτων ποινής υποχρεωτικής απομακρύνσεως τουλάχιστον ορισμένης διάρκειας, η οποία προβλέπεται από το ποινικό δίκαιο κράτους μέλους ως παρεπόμενη ποινή, μολονότι τα θύματα των εγκλημάτων αυτών αμφισβητούν την επιβολή της εν λόγω ποινής.
- 2) Το άρθρο 10, παράγραφος 1, της αποφάσεως-πλαισίου 2001/220 έχει την έννοια ότι επιτρέπει στα κράτη μέλη, λαμβανομένης υπόψη της ιδιαίτερης κατηγορίας των ενδοοικογενειακών εγκλημάτων, να αποκλείουν τη μεσολάβηση σε όλες τις σχετικές με τα εγκλήματα αυτά ποινικές διαδικασίες.

⁽¹⁾ ΕΕ C 37 της 13.2.2010.
ΕΕ C 63 της 13.3.2010.

Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 — Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-544/09 P) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναίρεσεως — Κρατικές ενισχύσεις — Εισαγωγή της επίγειας ψηφιακής τηλεόρασης στην περιφέρεια Βερολίνου-Βραδεμβούργου — Άρθρο 87, παράγραφος 3, στοιχείο γ', ΕΚ — Αδυναμίες της αγοράς — Αναλογικότητα — Ουδετερότητα από τεχνολογικής απόψεως — Ενίσχυση έχουσα τον χαρακτήρα κινήτρου)

(2011/C 319/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (εκπρόσωποι: M. Lumma, J. Möller και B. Klein)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: H. van Vliet και K. Gross)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσεως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (έβδομο τμήμα) της 6ης Οκτωβρίου 2009 στην υπόθεση T-21/06, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, με την οποία απορρίφθηκε η προσφυγή ακυρώσεως κατά της αποφάσεως 2006/513/ΕΚ της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2005, σχετικά με την κρατική ενίσχυση που χορήγησε η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας για την εισαγωγή της επίγειας ψηφιακής τηλεόρασης στην περιφέρεια Βερολίνου-Βραδεμβούργου (ΕΕ L 200, σ. 14) — Παράβαση του άρθρου 107, παράγραφος 3, στοιχείο γ', ΣΛΕΕ

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως.
- 2) Καταδικάζει την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 51 της 27.2.2010.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του Bundesverwaltungsgericht (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Land Hessen κατά Franz Mücksch OHG

(Υπόθεση C-53/10) ⁽¹⁾

(Περιβάλλον — Οδηγία 96/82/ΕΚ — Αντιμετώπιση των κινδύνων από μεγάλα ατυχήματα σχετιζόμενα με επικίνδυνες ουσίες — Πρόληψη — Κατάλληλες αποστάσεις μεταξύ των εγκαταστάσεων όπου υπάρχουν μεγάλες ποσότητες επικίνδυνων ουσιών και των ζωνών δημόσιας χρήσης)

(2011/C 319/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesverwaltungsgericht

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Land Hessen

κατά

Franz Mücksch OHG

παρισταμένης της:

Merck KGaA

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης — Bundesverwaltungsgericht — Ερμηνεία του άρθρου 12, παράγραφος 1, της οδηγίας 96/82/ΕΚ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την αντιμετώπιση των κινδύνων μεγάλων ατυχημάτων σχετιζόμενων με επικίνδυνες ουσίες (ΕΕ 1997, L 10, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 1137/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για την προσαρμογή στην απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, ορισμένων πράξεων που υπόκεινται στη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης, όσον αφορά την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο (ΕΕ L 311, σ. 1) — Πρόληψη μεγάλων ατυχημάτων — Περιεχόμενο της υποχρέωσης που υπέχουν τα κράτη μέλη να μεριμνούν όπως η πολιτική τους σχετικά με τις χρήσεις γης λαμβάνει υπόψη την ανάγκη να διατηρούνται, σε μακροπρόθεσμη βάση, οι κατάλληλες αποστάσεις μεταξύ των ζωνών δημοσίας χρήσεως και των εγκαταστάσεων στις οποίες υπάρχουν μεγάλες ποσότητες επικινδυνών ουσιών — Ανέγερση κέντρου πωλήσεως εξοπλισμού και ειδών κηπουρικής πλησίον τέτοιας εγκαταστάσεως — Ύπαρξη πολλών άλλων καταστημάτων στην ίδια επικίνδυνη ζώνη

Διατακτικό

- 1) Το άρθρο 12, παράγραφος 1, της οδηγίας 96/82/ΕΚ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την αντιμετώπιση των κινδύνων μεγάλων ατυχημάτων σχετιζόμενων με επικίνδυνες ουσίες, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2003/105/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2003, έχει την έννοια ότι η υποχρέωση των κρατών μελών να λαμβάνουν υπόψη την ανάγκη να διατηρηθούν, μακροπρόθεσμα, κατάλληλες αποστάσεις μεταξύ, αφενός, των μονάδων που καλύπτονται από την εν λόγω οδηγία και, αφετέρου, των κτιρίων δημόσιας χρήσεως βαρύνει και τις δημόσιες αρχές, όπως τον δήμο *Darmstadt*, στις οποίες έχει ανατεθεί η έκδοση των πολεοδομικών αδειών και τούτο παρά το γεγονός ότι οι οικείες αρχές ασκούν την εξουσία αυτή δυνάμει δέσμιας αρμοδιότητας.
- 2) Η υποχρέωση, την οποία επιβάλλει το άρθρο 12, παράγραφος 1, της οδηγίας 96/82, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2003/105, συνεκτιμήσεως της ανάγκης να διατηρηθούν, μακροπρόθεσμα, κατάλληλες αποστάσεις μεταξύ, αφενός, των μονάδων που καλύπτονται από την εν λόγω οδηγία, και, αφετέρου, των κτιρίων δημόσιας χρήσεως δεν επιβάλλει στις αρμόδιες εθνικές αρχές να απαγορεύουν την εγκατάσταση κτιρίου δημόσιας χρήσεως υπό περιστάσεις όπως αυτές της υποθέσεως της κύριας δίκης. Αντιθέτως, η υποχρέωση αυτή αντικείται σε εθνική νομοθετική ρύθμιση η οποία προβλέπει την επιτακτική υποχρέωση χορηγήσεως αδείας για την εγκατάσταση ενός κτιρίου, χωρίς οι κίνδυνοι που σχετίζονται με

την εγκατάσταση του κτιρίου εντός των ορίων των κατάλληλων αποστάσεων να έχουν δεόντως αξιολογηθεί στο στάδιο του σχεδιασμού ή στο στάδιο της εκδόσεως της ατομικής πράξεως.

(1) ΕΕ C 113 της 1.5.2010.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτερο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του *rechtbank van eerste aanleg te Leuven* (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — *Olivier Halley, Julie Halley, Marie Halley κατά Belgische Staat*

(Υπόθεση C-132/10) (1)

(Άμεσοι φόροι — Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων — Άρθρο 63 ΣΛΕΕ — Φόρος κληρονομίας επί ονομαστικών μετοχών — Μεγαλύτερη προθεσμία παραγραφής σε περίπτωση αποτιμήςεως της αξίας μετοχών εταιρειών που δεν εδρεύουν στην ημεδαπή από την ισχύουσα για τις μετοχές ημεδαπών εταιρειών — Περιορισμός — Δικαιολογία)

(2011/C 319/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο*Rechtbank van eerste aanleg te Leuven***Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης***Olivier Halley, Julie Halley, Marie Halley*

κατά

*Belgische Staat***Αντικείμενο**

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — *Rechtbank van eerste aanleg te Leuven* — Ερμηνεία των άρθρων 26, 49, 63 και 65 ΣΛΕΕ — Εθνική νομοθετική ρύθμιση η οποία προβλέπει για τον φόρο κληρονομίας ονομαστικών μετοχών διετή προθεσμία παραγραφής στην περίπτωση που η πραγματική έδρα της διοικήσεως της εταιρείας που εξέδωσε τις μετοχές βρίσκεται στο οικείο κράτος μέλος και δεκαετή προθεσμία παραγραφής στις άλλες περιπτώσεις

Διατακτικό

Το άρθρο 63 ΣΛΕΕ έχει την έννοια ότι αντιβαίνει προς τούτο νομοθετική ρύθμιση κράτους μέλους, όπως η επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης, η οποία προβλέπει, σχετικά με τους φόρους κληρονομίας, δεκαετή προθεσμία παραγραφής για την αποτίμηση της αξίας ονομαστικών μετοχών εταιρείας της οποίας μέτοχος ήταν ο θανών και της οποίας η πραγματική έδρα της διοικήσεως βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος, ενώ η εν λόγω προθεσμία είναι διετής όταν η πραγματική έδρα της διοικήσεως βρίσκεται στο πρώτο κράτος μέλος.

(1) ΕΕ C 134 της 22.5.2010.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του Administrativen sad Sofia-grad (Βουλγαρία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — «DP grup» EOOD κατά Direktor na Agentsia «Minitisi»

(Υπόθεση C-138/10) ⁽¹⁾

(Τελωνειακή ένωση — Τελωνειακή διασάφηση — Αποδοχή της διασαφήσεως από την τελωνειακή αρχή — Ακύρωση διασαφήσεως που είχε γίνει δεκτή — Συνέπειες όσον αφορά τα κατασταλτικά μέτρα)

(2011/C 319/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

Αιτούν δικαστήριο

Administrativen sad Sofia-grad

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

«DP grup» EOOD

κατά

Direktor na Agentsia «Minitisi»

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης — Administrativen sad Sofia-grad — Ερμηνεία των άρθρων 4, σημείο 5, 8, παράγραφος 1, πρώτη περίπτωση, 62, 63 και 68 του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302, σ. 1) — Αποδοχή από την τελωνειακή αρχή της έγγραφης τελωνειακής διασάφησης που υπέβαλε ο υπόχρεος — Εξομοίωση της αποδοχής αυτής με διοικητική απόφαση υποκειμένη σε δικαστικό έλεγχο — Προσωρινή αποδοχή της διασάφησης μέχρι την οριστική επαλήθευση των αναγραφόμενων σε αυτήν στοιχείων κατόπιν καταρτίσεως εκθέσεως από εμπειρογνώμονα με σκοπό την επαλήθευση του δασμολογικού κωδικού του εμπορεύματος — Οριοθέτηση του ελέγχου που πραγματοποιεί η τελωνειακή αρχή κατά την επαλήθευση αυτή

Διατακτικό

Οι διατάξεις της τελωνειακής νομοθεσίας της Ένωσης έχουν την έννοια ότι ο διασαφητής δεν μπορεί να ζητήσει από το δικαστήριο να κηρύξει άκυρη τη διασάφηση την οποία συνέταξε στην περίπτωση που αυτή έχει γίνει δεκτή από τις τελωνειακές αρχές. Αντιθέτως, υπό τις προϋποθέσεις του άρθρου 66 του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) 1791/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2006, ο ως άνω διασαφητής μπορεί να ζητήσει από τις αρχές αυτές να ακυρώσουν την ως άνω διασάφηση, ακόμη και αφού έχουν χορηγήσει άδεια παραλαβής του εμπορεύματος. Αναλόγως της εκτιμήσεώς τους, οι εν λόγω αρχές οφείλουν, υπό την επιφύλαξη της ασκήσεως ενδίκου βοηθήματος, είτε να απορρίψουν την αίτηση του διασαφητή με αιτιολογημένη απόφαση είτε να προβούν στην αιτούμενη ακύρωση.

⁽¹⁾ EE C 148 της 5.6.2010.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του Supreme Court of the United Kingdom (Ηνωμένο Βασίλειο) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Williams κ.λπ. κατά British Airways plc

(Υπόθεση C-155/10) ⁽¹⁾

(Όροι εργασίας — Οδηγία 2033/88/ΕΚ — Οργάνωση του χρόνου εργασίας — Δικαίωμα ετήσιας άδειας — Χειριστές αεροσκαφών)

(2011/C 319/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Αιτούν δικαστήριο

Supreme Court of the United Kingdom

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Williams κ.λπ.

κατά

British Airways plc

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης — Supreme Court of the United Kingdom — Ερμηνεία του άρθρου 7 της οδηγίας 93/104/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1993, σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας (ΕΕ L 307, σ. 18) και του άρθρου 7 της οδηγίας 2003/88/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας (ΕΕ L 299, σ. 9) — Περιεχόμενο των υποχρεώσεων που προβλέπουν οι οδηγίες αυτές όσον αφορά τη φύση και το ύψος των αμοιβών που καταβάλλονται ως αποδοχές ετήσιας άδειας — Διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών κατά τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων σχετικά με τις άδειες μετ' αποδοχών — Ετήσια άδεια μετ' αποδοχών χορηγούμενη σε χειριστές αεροσκαφών

Διατακτικό

Το άρθρο 7 της οδηγίας 2003/88/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας, καθώς και η ρήτρα 3 της συμφωνίας η οποία επισυνάπτεται στην οδηγία 2000/79/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για την εκτέλεση της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας για την οργάνωση του χρόνου εργασίας του ιπτάμενου προσωπικού της πολιτικής αεροπορίας που συνήφθη από την Ένωση Ευρωπαϊκών Αεροπορικών Εταιριών (ΑΕΑ), την Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Εργαζομένων στις Μεταφορές (ETF), την Ευρωπαϊκή Ένωση Προσωπικού Θαλάμων Διακυβέρνησης Αεροσκαφών (ΕΑ), την Ευρωπαϊκή Ένωση Αερομεταφορέων των Περιφερειών της Ευρώπης (ΕΡΑ) και τη Διεθνή Ένωση για τις Ναυλωμένες Πτήσεις (ΙΑΑ), έχουν την έννοια ότι ένας χειριστής αεροσκαφών δικαιούται, κατά τη διάρκεια της άδειας που λαμβάνει ετησίως, όχι μόνον της διατηρήσεως του βασικού του μισθού αλλά και, αφενός, όλων των στοιχείων που συνδέονται εγγενώς με την εκτέλεση των καθηκόντων που αναλαμβάνει δυνάμει της συμβάσεώς του εργασίας και τα οποία αντισταθμίζονται με χρηματικό ποσό συνυπολογιζόμενο κατά τον καθορισμό των συνολικών του αποδοχών καθώς και, αφετέρου, όλων των στοιχείων που συνδέονται με το προσωπικό του καθηστώσ και την επαγγελματική θέση του χειριστή αεροσκαφών.

Στο εθνικό δικαστήριο απόκειται να εκτιμήσει αν τα διάφορα στοιχεία που συναποτελούν τις συνολικές αποδοχές του εργαζομένου αυτού πληρούν τα ανωτέρω κριτήρια.

⁽¹⁾ EE C 161 της 19.6.2010.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτέρο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αιτήσεις του Naczelny Sąd Administracyjny (Δημοκρατία της Πολωνίας) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Jarosław Słaby (C-180/10) Emilian Kuć, Halina Jeziorska-Kuć (C-181/10) κατά Minister Finansów (C-180/10), Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie (C-181/10)

(Συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-180/10 και C-181/10) ⁽¹⁾

(Φορολογία — Φόρος προστιθέμενης αξίας — Οδηγία 2006/112/EK — Έννοια του υποκειμένου στον φόρο — Πώληση γηπέδων προς οικοδόμηση — Άρθρα 9, 12 και 16 — Μη έκπτωση του ΦΠΑ επί των εισροών)

(2011/C 319/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Αιτούν δικαστήριο

Naczelny Sąd Administracyjny

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Jarosław Słaby (C-180/10) Emilian Kuć, Halina Jeziorska-Kuć (C-181/10)

κατά

Minister Finansów (C-180/10), Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie (C-181/10)

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως — Naczelny Sąd Administracyjny — Ερμηνεία του άρθρου 9, παράγραφος 1, της οδηγίας 2006/112/EK του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 347, σ. 1), καθώς και του άρθρου 4, παράγραφοι 1 και 2, της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ: Έκτη οδηγία του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001 σ. 28) — Πώληση πλειόνων οικοδομησίων γεωτεμαχίων — Ιδιότητα του πωλητή ως υποκειμένου στον φόρο στην περίπτωση που το γήπεδο αποτελεί τμήμα της γεωργικής εκμεταλλεύσεως του πωλητή και αυτός έπαυσε τις δραστηριότητες του κατόπιν του αναχαρισμού του αγροτεμαχίου του σε οικόπεδο από τον Δήμο

Διατακτικό

Η παράδοση γηπέδου το οποίο προορίζεται για ανοικοδόμηση υπόκειται στον φόρο προστιθέμενης αξίας βάσει της εθνικής ρυθμίσεως κράτους μέλους, αν το εν λόγω κράτος έκανε χρήση της ευχέρειας που προβλέπει το άρθρο 12, παράγραφος 1, της οδηγίας 2006/112/EK του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2006/138/EK του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, ανεξαρτήτως του διαρκούς χαρακτήρα της πράξεως ή του αν το πρόσωπο που πραγματοποίησε την παράδοση ασκεί δραστηριότητα παραγωγού, εμπόρου ή παρέχοντος υπηρεσίες, στο μέτρο που η εν λόγω πράξη δεν συνιστά απλώς την άσκηση του δικαιώματος κυριότητας από τον φορέα του.

Φυσικό πρόσωπο το οποίο ασκούσε γεωργική δραστηριότητα σε έκταση που αναχαρακτηρίσθηκε, κατόπιν τροποποιήσεως των σχεδίων χρήσεων γης η οποία επήλθε για λόγους ανεξάρτητους της βουλήσεώς του, σε γήπεδο προοριζόμενο για ανοικοδόμηση, δεν υπόκειται στον φόρο προστιθέμενης αξίας βάσει των άρθρων 9, παράγραφος 1, και 12, παράγραφος 1, της οδηγίας 2006/112, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2006/138, κατά την πώληση της εν λόγω εκτάσεως, αν οι εν λόγω πωλήσεις εντάσσονται στο πλαίσιο της διαχειρίσεως της ιδιωτικής περιουσίας του εν λόγω προσώπου.

Το πρόσωπο αυτό ασκεί «οικονομική δραστηριότητα», κατά την έννοια του άρθρου 9, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, της οδηγίας 2006/112, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2006/138, και, ως εκ τούτου, υπόκειται στον φόρο προστιθέμενης αξίας, αν αντιθέτως λαμβάνει ενεργώς μέτρα για την εμπορική εκμετάλλευση περιουσιακών στοιχείων, με σκοπό την πραγματοποίηση των εν λόγω πωλήσεων, χρησιμοποιώντας παρόμοια μέσα με εκείνα που διαθέτει ένας παραγωγός, έμπορος ή παρέχων υπηρεσίες, κατά την έννοια του εν λόγω άρθρου.

Το γεγονός ότι το πρόσωπο αυτό είναι «αγρότης κατ' αποκοπήν», κατά την έννοια του άρθρου 295, παράγραφος 1, σημείο 3, της οδηγίας 2006/112, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2006/138, είναι συναφώς άνευ σημασίας.

⁽¹⁾ ΕΕ C 179 της 3.7.2010.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του Tribunal Supremo (Ισπανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Unió de Pagesos de Catalunya κατά Administració del Estado

(Υπόθεση C-197/10) ⁽¹⁾

[Κοινή γεωργική πολιτική — Κανονισμός (ΕΚ) 1782/2003 — Καθεστώς ενιαίας ενισχύσεως — Δικαιώματα ενιαίας ενισχύσεως από το εθνικό απόθεμα — Προϋποθέσεις χορηγήσεως — Γεωργοί που αρχίζουν να ασκούν γεωργική δραστηριότητα — Υποθετικός χαρακτήρας του προδικαστικού ερωτήματος — Απαράδεκτο]

(2011/C 319/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal Supremo

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Unió de Pagesos de Catalunya

κατά

Administración del Estado

παρισταμένης της:

Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos — Iniciativa Rural del Estado Español

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Tribunal Supremo — Ερμηνεία του άρθρου 42, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΚ) 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) 2019/93, (ΕΚ) 1452/2001, (ΕΚ) 1453/2001, (ΕΚ) 1454/2001, (ΕΚ) 1868/94, (ΕΚ) 1251/1999, (ΕΚ) 1254/1999, (ΕΚ) 1673/2000, (ΕΟΚ) 2358/71 και (ΕΚ) 2529/2001 (ΕΕ L 270, σ. 1), και του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΚ) 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (ΕΕ L 277, σ. 1) — Ολοκληρωμένο σύστημα διαχειρίσεως και ελέγχου ορισμένων καθεστώτων ενισχύσεων — Καθεστώς ενιαίας ενισχύσεως — Καθορισμός του ποσού αναφοράς — Μη χορήγηση δικαιωμάτων ενισχύσεως σε ορισμένες καταστάσεις — Νεαροί γεωργοί

Διατακτικό

Η αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Tribunal Supremo (Ισπανία) με απόφαση της 18ης Μαρτίου 2010 είναι απαράδεκτη λόγω του υποθετικού της χαρακτήρα.

(¹) ΕΕ C 195 της 17.7.2010.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2011 [αίτηση του Finanzgericht Baden-Württemberg (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Cathy Schulz-Delzers, Pascal Schulz κατά Finanzamt Stuttgart III

(Υπόθεση C-240/10) (¹)

(Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων — Απαγόρευση των διακρίσεων και ιθαγένεια της Ένωσης — Φόρος εισοδήματος — Συνυπολογισμός των επιδομάτων εκπατρισμού στο πλαίσιο υπολογισμού του εφαρμοστέου επί των λοιπών εισοδημάτων φορολογικού συντελεστή κατ' εφαρμογή μιας προοδευτικής φορολογικής κλίμακας — Συνυπολογισμός των επιδομάτων που χορηγούνται σε δημόσιους υπαλλήλους άλλου κράτους μέλους οι οποίοι ασκούν τα καθήκοντά τους επί του εθνικού εδάφους — Μη συνυπολογισμός των επιδομάτων που χορηγούνται σε δημόσιους υπαλλήλους άλλου κράτους μέλους οι οποίοι ασκούν τα καθήκοντά τους εκτός του εθνικού εδάφους — Συμβατότητα)

(2011/C 319/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Finanzgericht Baden-Württemberg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Cathy Schulz-Delzers, Pascal Schulz

κατά

Finanzamt Stuttgart III

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως — Finanzgericht Baden-Württemberg — Ερμηνεία των άρθρων 18, 21 και 45

ΣΔΕΕ — Εθνική νομοθετική ρύθμιση που απαλλάσσει από τον φόρο εισοδήματος τα επιδόματα εκπατρισμού που καταβάλλονται στους έχοντες φορολογική υποχρέωση που εργάζονται σε ημεδαπό νομικό πρόσωπο δημοσίου δικαίου και λαμβάνουν για την εργασία τους μισθό από ημεδαπό δημόσιο ασφαλιστικό ταμείο — Δεν προβλέπεται τέτοια φορολογική απαλλαγή για τα επιδόματα που καταβάλλει ένα νομικό πρόσωπο δημοσίου δικαίου άλλου κράτους μέλους στους υποχρέους που εργάζονται στην ημεδαπή και λαμβάνουν για την εργασία τους μισθό από δημόσιο ασφαλιστικό ταμείο του άλλου αυτού κράτους μέλους.

Διατακτικό

Το άρθρο 39 ΕΚ έχει την έννοια ότι δεν αντίκειται σε διάταξη, όπως αυτή του άρθρου 3, σημείο 64, του νόμου περί φορολογίας εισοδήματος (Einkommensteuergesetz), δυνάμει της οποίας επιδόματα όπως τα επίμαχα στην κύρια δίκη, τα οποία χορηγούνται σε δημόσιο υπάλληλο κράτους μέλους που εργάζεται σε άλλο κράτος μέλος προς αντιστάθμιση της απώλειας αγοραστικής δυνάμεως στον τόπο διορισμού, δεν λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό του εφαρμοστέου στο πρώτο κράτος μέλος φορολογικού συντελεστή επί των λοιπών εισοδημάτων του φορολογούμενου ή της/του συζύγου του/της, ενώ ανάλογα επιδόματα χορηγούμενα σε δημόσιο υπάλληλο του άλλου αυτού κράτους μέλους, ο οποίος εργάζεται στο έδαφος του πρώτου κράτους μέλους, λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό του φορολογικού αυτού συντελεστή.

(¹) ΕΕ C 221 της 14.8.2010.

Αναίρεση που άσκησαν στις 3 Μαρτίου 2011 ο Ignacio Ruipérez Aguirre και η ATC Petition κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 20 Ιανουαρίου 2011 στην υπόθεση T-487/10, Ignacio Ruipérez Aguirre και ATC Petition κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-111/11 P)

(2011/C 319/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Ανααιρεσιόντες: Ignacio Ruipérez Aguirre και ATC Petition (εκπρόσωπος: M.J. Sánchez González, abogada)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Με απόφαση της 14ης Ιουλίου 2011, το Δικαστήριο (έκτο τμήμα) απέρριψε την αίτηση αναίρεσεως.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Landgericht Köln (Γερμανία) στις 5 Αυγούστου 2011 — Germanwings GmbH κατά Amend

(Υπόθεση C-413/11)

(2011/C 319/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Landgericht Köln

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Germanwings GmbH

Καθού: Amend

Προδικαστικό ερώτημα

Είναι σύμφωνο με την αρχή της διακρίσεως των εξουσιών στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το Δικαστήριο, προκειμένου να αποτρέψει διαφορετική μεταχείριση που θα προέκυπτε σε ενάντια περίπτωση, να ερμηνεύει τον κανονισμό (ΕΚ) 261/2004 ⁽¹⁾ υπό την έννοια, ότι ο επιβάτης πτήσεως η οποία απλώς καθυστέρησε περισσότερο από τρεις ώρες, δικαιούται να λάβει αποζημίωση κατά το άρθρο 7 του κανονισμού, μολονότι ο κανονισμός παρέχει τέτοιο δικαίωμα μόνο στην περίπτωση της αρνήσεως επιβίβασης ή της ματαιώσεως της πτήσεως, ενώ για την περίπτωση της καθυστέρησης προβλέπει μόνο την παροχή βοήθειας κατά το άρθρο 9 και, σε περίπτωση που η καθυστέρηση είναι τουλάχιστον πέντε ώρες, την παροχή βοήθειας κατ' άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού;

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 261/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση κοινών κανόνων αποζημίωσης των επιβατών αεροπορικών μεταφορών και παροχής βοήθειας σε αυτούς σε περίπτωση άρνησης επιβίβασης και ματαιώσεως ή μεγάλης καθυστέρησης της πτήσης και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) 295/91 (ΕΕ L 46, σ. 1).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Oberster Gerichtshof (Αυστρία) στις 10 Αυγούστου 2011 — Jutta Leth κατά Αυστριακού Δημοσίου, Land Niederösterreich

(Υπόθεση C-420/11)

(2011/C 319/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Oberster Gerichtshof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ανααιρεσίουσα: Jutta Leth

Ανααιρεσίβλητα: Αυστριακού Δημοσίου, Land Niederösterreich

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Έχει το άρθρο 3 της οδηγίας 85/337/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1985 ⁽¹⁾, ως έχει κατά την οδηγία 97/11/ΕΚ του Συμβουλίου, της 3ης Μαρτίου 1997 ⁽²⁾, και την οδηγία 2003/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003 ⁽³⁾ (στο εξής: οδηγία για το περιβάλλον) την έννοια ότι

1) ο όρος «υλικά αγαθά» περιλαμβάνει τα αγαθά αυτά μόνο από απόψεως ουσίας ή και από απόψεως αξίας,

2) η εκτίμηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον σκοπεί επίσης στην προστασία του ιδιώτη από την πρόκληση περιουσιακής ζημίας λόγω μειώσεως της αξίας του ακινήτου του;

⁽¹⁾ Οδηγία 85/337/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1985 για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον (ΕΕ L 175, σ. 40).

⁽²⁾ Οδηγία 97/11/ΕΚ του Συμβουλίου της 3ης Μαρτίου 1997 περί τροποποιήσεως της οδηγίας 85/337/ΕΟΚ για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον (ΕΕ L 73, σ. 5).

⁽³⁾ Οδηγία 2003/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, σχετικά με τη συμμετοχή του κοινού στην κατάρτιση ορισμένων σχεδίων και προγραμμάτων που αφορούν το περιβάλλον και με την τροποποίηση όσον αφορά τη συμμετοχή του κοινού και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη, των οδηγιών 85/337/ΕΟΚ και 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου — Δήλωση της Επιτροπής (ΕΕ L 156, σ. 17).

Προσφυγή της 1ης Σεπτεμβρίου 2011 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-450/11)

(2011/C 319/18)

Γλώσσα διαδικασίας: πορτογαλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: M. Afonso και L. Lozano Palacios)

Καθή: Πορτογαλική Δημοκρατία

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναγνωρίσει ότι η Πορτογαλική Δημοκρατία, εφαρμόζοντας το ειδικό για τα πρακτορεία ταξιδιών καθεστώς ΦΠΑ επί ταξιδιωτικών υπηρεσιών τις οποίες πωλούν αυτά σε πρόσωπο άλλο πλην του ταξιδιώτη, όπως προβλέπει το Decreto-Lei 221/85, της 3ης Ιουλίου 1985, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 306 έως 310 της οδηγίας ΦΠΑ ⁽¹⁾.

— να καταδικάσει Πορτογαλικής Δημοκρατίας στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η Επιτροπή θεωρεί ότι η εκ μέρους της Πορτογαλικής Δημοκρατίας εφαρμογή του ειδικού καθεστώτος επί υπηρεσιών τις οποίες παρέχουν τα πρακτορεία ταξιδιών σε άλλα πρακτορεία ταξιδιών ή σε άλλους υποκείμενους σε ΦΠΑ πλην του ταξιδιώτη, δεν συνάδει προς τις ισχύουσες διατάξεις της νομοθεσίας της Ένωσης, διότι οι διατάξεις της οδηγίας ΦΠΑ επιβάλλουν η εφαρμογή του ειδικού καθεστώτος να περιορίζεται στις υπηρεσίες που παρέχονται στους ταξιδιώτες.

⁽¹⁾ Οδηγία 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ 2006, L 347, σ. 1).

ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Arch Chemicals κ.λπ. κατά Επιτροπής(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-75/04 και T-77/04 έως T-79/04) ⁽¹⁾**[Προσφυγή ακυρώσεως — Υγειονομικός έλεγχος — Διάθεση βιοκτόνων στην αγορά — Κανονισμός (ΕΚ) 2032/2003 — Πράξη που δεν αφορά ατομικά τις προσφεύγουσες — Απαράδεκτο]**

(2011/C 319/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Arch Chemicals, Inc. (Norwalk, Connecticut, Ηνωμένες Πολιτείες) και Arch Timber Protection Ltd (Castleford, West Yorkshire, Ηνωμένο Βασίλειο) (υπόθεση T-75/04)· Rhodia UK Ltd, πρώην Rhodia Consumer Specialties Ltd (Watford, Hertfordshire, Ηνωμένο Βασίλειο) (υπόθεση T-77/04)· Sumitomo Chemical (UK) plc (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (υπόθεση T-78/04), καθώς και Troy Chemical Co. BV (Vlaardingen, Κάτω Χώρες) (υπόθεση T-79/04) (εκπρόσωποι: K. Van Maldegem και C. Mereu, δικηγόροι)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς X. Lewis και F. Simonetti, στη συνέχεια P. Oliver και G. Wilms)

Παρεμβαίνουν υπέρ των προσφευγουσών: European Chemical Industry Council (CEFIC) (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: αρχικώς M. Bronckers, Y. van Gerven και P. Charro, στη συνέχεια Y. van Gerven, δικηγόροι)

Παρεμβαίνοντες υπέρ της καθής: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: αρχικώς A. Neergaard και M. Moore, στη συνέχεια A. Neergaard και J. Rodrigues)· Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: αρχικώς B. Hoff-Nielsen, M. Sims και F. Ruggeri Laderchi, στη συνέχεια M. Sims και F. Florindo Gijón, και τέλος F. Florindo Gijón και R. Liudvinaviciute-Cordeiro) και Βασίλειο των Κάτω Χωρών (εκπρόσωποι: αρχικώς S. Terstal, στη συνέχεια H. Sevenster)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως του άρθρου 3, του άρθρου 4, παράγραφος 2, του άρθρου 5, παράγραφος 3, του άρθρου 10, παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο, του άρθρου 11, παράγραφος 3, του άρθρου 13, του άρθρου 14, παράγραφος 2, και του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) 2032/2003 της Επιτροπής, της 4ης Νοεμβρίου 2003, για τη δεύτερη φάση του δεκαετούς προγράμματος εργασίας που περιλαμβάνεται στο άρθρο 16, παράγραφος 2 της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 1896/2000 (ΕΕ L 307, σ. 1).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει τις προσφυγές.
- 2) Οι Arch Chemicals, Inc., Arch Timber Protection Ltd, Rhodia UK Ltd, Sumitomo Chemical (UK) plc και Troy Chemical Co. BV φέρουν τα δικά τους δικαστικά έξοδα, καθώς και εκείνα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, περιλαμβανομένων, όσον αφορά τη Sumitomo Chemical (UK) plc, και των σχετικών με τη διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων.

- 3) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το European Chemical Industry Council (CEFIC) φέρουν τα δικά τους δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 106 της 30.4.2004.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Arch Chemicals κ.λπ. κατά Επιτροπής(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-400/04, T-402/04 έως T-404/04) ⁽¹⁾**(Υγειονομικός έλεγχος — Διάθεση βιοκτόνων στην αγορά — Προσδιορισμός των δραστικών ουσιών στην αγορά — Απόφαση να μην τροποποιηθούν ορισμένες διατάξεις της ρυθμίσεως — Προσφυγή κατά παραλείψεως — Υποχρέωση θεσμικού οργάνου να ενεργήσει — Προσφυγή ακυρώσεως — Πράξη που δεν αφορά ατομικά τις προσφεύγουσες — Απαράδεκτο)**

(2011/C 319/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες-ενάγουσες: Arch Chemicals, Inc. (Norwalk, Connecticut, Ηνωμένες Πολιτείες)· Arch Timber Protection Ltd (Castleford, West Yorkshire, Ηνωμένο Βασίλειο) (υπόθεση T-400/04)· Rhodia UK Ltd, πρώην Rhodia Consumer Specialties Ltd (Watford, Hertfordshire, Ηνωμένο Βασίλειο) (υπόθεση T-402/04)· Sumitomo Chemical (UK) plc (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (υπόθεση T-403/04) και Troy Chemical Co. BV (Vlaardingen, Κάτω Χώρες) (υπόθεση T-404/04) (εκπρόσωποι: K. Van Maldegem και C. Mereu, δικηγόροι)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς X. Lewis και D. Recchia, στη συνέχεια P. Oliver και G. Wilms)

Αντικείμενο

Αφενός, προσφυγή κατά παραλείψεως με αίτημα να διαπιστωθεί παράλειψη της Επιτροπής καθόσον παρανόμως δεν τροποποίησε ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) 1896/2000 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 2000, για την πρώτη φάση του προγράμματος που περιλαμβάνεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα βιοκτόνα (ΕΕ L 228, σ. 6), και του κανονισμού (ΕΚ) 2032/2003 της Επιτροπής, της 4ης Νοεμβρίου 2003, για τη δεύτερη φάση του δεκαετούς προγράμματος εργασίας που περιλαμβάνεται στο άρθρο 16, παράγραφος 2, της οδηγίας 98/8 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 1896/2000 (ΕΕ L 307, σ. 1), και επικουρικό αίτημα ακυρώσεως του από 20 Ιουλίου 2004 εγγράφου της Επιτροπής περί απορρίψεως των αιτημάτων που είχαν υποβάλει οι προσφεύγουσες-ενάγουσες, αφετέρου, αγωγή αποζημιώσεως με αίτημα αποκαταστάσεως της ζημίας την οποία φέρεται ότι υπέστησαν οι προσφεύγουσες-ενάγουσες από την παράλειψη της Επιτροπής να ενεργήσει και επικουρικό αίτημα αποκαταστάσεως της ζημίας που προκάλεσε το έγγραφο της Επιτροπής της 20ης Ιουλίου 2004.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει τις προσφυγές-αγωγές.
- 2) Οι Arch Chemicals, Inc., Arch Timber Protection Ltd, Rhodia UK Ltd, Sumitomo Chemical (UK) plc και Troy Chemical Co. BV φέρουν τα δικά τους δικαστικά έξοδα, καθώς και εκείνα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

(¹) ΕΕ C 19 της 22.1.2005.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 21ης Σεπτεμβρίου 2011 — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-34/08) (¹)

(Χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο του προγράμματος Δάφνη II — Καθορισμός του ποσού που πρέπει να καταβληθεί στον δικαιούχο — Εσφαλμένη εκτίμηση)

(2011/C 319/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγον: Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV (Βερολίνο, Γερμανία) (εκπρόσωποι: αρχικώς B. Henning, στη συνέχεια U. Claus, και τέλος S. Reichmann και L.-J. Schmidt, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς S. Grünheid και B. Simon, στη συνέχεια S. Grünheid και F. Dintilhac)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής της 16ης Νοεμβρίου 2007, περί μη αναγνώρισεως μέρους των δαπανών στις οποίες υποβλήθηκε το Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV στο πλαίσιο της συμβάσεως επιχορηγήσεως Daphné JAI/DAP/2004-2/052/W, όσον αφορά τις δαπάνες των κωδικών A 6, A 39, A 40, A 41, A 43 και E 41.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση της Επιτροπής της 16ης Νοεμβρίου 2007, περί μη αναγνώρισεως μέρους των δαπανών στις οποίες υποβλήθηκε το Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV στο πλαίσιο της συμβάσεως επιχορηγήσεως Daphné JAI/DAP/2004-2/052/W, όσον αφορά τις δαπάνες των κωδικών A 6, A 39, A 40, A 41, A 43 και E 41.
- 2) Το Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung φέρει τα δύο τρίτα των δικαστικών εξόδων του και τα δύο τρίτα των δικαστικών εξόδων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Η Επιτροπή φέρει το ένα τρίτο των δικαστικών εξόδων της και το ένα τρίτο των δικαστικών εξόδων του Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung.

(¹) ΕΕ C 79 της 29.3.2008.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Arch Chemicals κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-120/08) (¹)

[Προσφυγή ακυρώσεως — Υγειονομικός έλεγχος — Διάθεση βιοκτόνων στην αγορά — Κανονισμός (ΕΚ) 1451/2007 — Πράξη που δεν αφορά ατομικά τις προσφεύγουσες — Απαράδεκτο — Ερημοδικία]

(2011/C 319/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Arch Chemicals, Inc. (Norwalk, Ηνωμένες Πολιτείες), Arch Timber Protection Ltd (Castleford, Ηνωμένο Βασίλειο), Bactria Industriehygiene-Service Verwaltungs GmbH (Kirchheimbolanden, Γερμανία), Rhodia UK Ltd (Watford, Ηνωμένο Βασίλειο), Sumitomo Chemical (UK) plc (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) και Troy Chemical Company BV (Maassluis, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: C. Mereu και K. Van Maldegem, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: P. Oliver και E. Kružíková)

Παρεμβαίνουν υπέρ των προσφευγουσών: European Chemical Industry Council (CEFIC) (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: αρχικώς Y. van Gerven και V. Terrien, στη συνέχεια Y. van Gerven, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως του άρθρου 3, παράγραφος 2, του άρθρου 4, του άρθρου 7, παράγραφος 3, του άρθρου 14, παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο, του άρθρου 15, παράγραφος 3, του άρθρου 17 και του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) 1451/2007 της Επιτροπής, της 4ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με τη δεύτερη φάση του δεκαετούς προγράμματος εργασιών που αναφέρεται στο άρθρο 16, παράγραφος 2, της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά (ΕΕ L 325, σ. 3)

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Παρέλκει η απόφαση επί των αιτήσεων παρεμβάσεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 3) Οι Arch Chemicals, Inc., Arch Timber Protection Ltd, Rhodia UK Ltd, Sumitomo Chemical (UK) plc και Troy Chemical Co. BV φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.
- 4) Το European Chemical Industry Council (CEFIC) φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

(¹) ΕΕ C 128 της 24.5.2008.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 23ης Σεπτεμβρίου 2011 — Vion κατά ΓΕΕΑ (PASSION FOR BETTER FOOD)

(Υπόθεση T-251/08) ⁽¹⁾

[Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχώρισεως του λεκτικού κοινοτικού σήματος PASSION FOR BETTER FOOD — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]

(2011/C 319/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Vion NV (Best, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωπος: A. Klinger, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωποι: αρχικώς Μ. Kicia και ακολούθως R. Manea)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 25ης Απριλίου 2008 (υπόθεση R 562/2007-4), σχετικά με την καταχώριση του λεκτικού σημείου PASSION FOR BETTER FOOD ως κοινοτικού σήματος.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τη Vion NV στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 223 της 30.8.2008.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Regione autonoma della Sardegna κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υποθέσεις T-394/08, T-408/08, T-453/08 και T-454/08) ⁽¹⁾

(Κρατικές ενισχύσεις — Ενισχύσεις υπέρ του ξενοδοχειακού κλάδου στην Περιφέρεια Σαρδηνίας — Απόφαση κηρύσσουσα τις ενισχύσεις εν μέρει συμβατές και εν μέρει ασύμβατες προς την κοινή αγορά και διατάσσουσα την ανάκλησή τους — Νέες ενισχύσεις — Υποχρέωση αιτιολόγησεως — Προστασία της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης — Παροχή κινήτρου — Κανόνας de minimis)

(2011/C 319/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Regione autonoma della Sardegna (Ιταλία) (εκπρόσωποι: A. Fantozzi, P. Carrozza και G. Mameli, δικηγόροι)

(υπόθεση T-394/08)· SF Turistico Immobiliare Srl (Orosei, Ιταλία) (εκπρόσωπος: L. Marcialis, δικηγόρος) (T-408/08)· Timsas Srl (Arezzo, Ιταλία) (εκπρόσωποι: D. Dodaro, S. Pinna και S. Cianciullo, δικηγόροι) (T-453/08)· και Grand Hotel Abi d'Oru SpA (Olbia) (εκπρόσωποι: D. Dodaro, S. Cianciullo και R. Masuri, δικηγόροι) (T-454/08)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: υποθέσεις T-394/08 και T-454/08, E. Righini, D. Grespan και C. Urraca Caviedes· υπόθεση T-408/08, E. Righini και D. Grespan· υπόθεση T-453/08, D. Grespan και C. Urraca Caviedes)

Παρεμβαίνουσες υπέρ της προσφεύγουσας στην υπόθεση T-394/08: Salene di Alessandra Cannas Sas (Cagliari, Ιταλία)· HGA Srl (Golfo Aranci, Ιταλία)· Gimar Srl (Sassari, Ιταλία)· Coghene Costruzioni Srl (Alghero, Ιταλία)· Camping Pini και Mare di Cogoni Franco & C. Sas (Quartu Sant'Elena, Ιταλία)· Immobiliare 92 Srl (Arzachena, Ιταλία)· Gardena Srl (Santa Teresa di Gallura, Ιταλία)· Hotel Stella 2000 Srl (Olbia, Ιταλία)· Vadis Srl (Valledoria, Ιταλία)· Macpex Srl (Sorso, Ιταλία)· San Marco Srl (Alghero)· Due Lune SpA (Μιλάνο, Ιταλία)· Nicos Residence Srl (Santa Teresa di Gallura)· Rosa Murgese (Iglesias, Ιταλία)· Mavi Srl (Arzachena)· Hotel Mistral di Bruno Madeddu & C. Sas (Alghero)· L'Esagono di Mario Azara & C. Snc (San Teodoro, Ιταλία)· Le Buganville di Cogoni Giuseppe & C. Snc (Villasimius, Ιταλία)· και Le Dune di Stefanelli Vincenzo & C. Snc (Arbus, Ιταλία) (εκπρόσωποι: G. Dore, F. Ciulli και A. Vinci, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Αίτημα περί ακυρώσεως της αποφάσεως 2008/854/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 2008, σχετικά με το καθεστώς ενισχύσεων «περιφερειακός νόμος 9/1998 — καταχρηστική χορήγηση της ενισχυσης N 272/98» C-1/04 (πρώην NN 158/03 και CP 15/03) (ΕΕ L 302, σ. 9), δυνάμει του οποίου η Regione autonoma della Sardegna χορήγησε επιδοτήσεις υπέρ αρχικών επενδύσεων στον ξενοδοχειακό κλάδο στη Σαρδηνία.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Συνεκδικάζει τις υποθέσεις T-394/08, T-408/08, T-453/08 και T-454/08 προς έκδοση κοινής αποφάσεως.
- 2) Απορρίπτει τις προσφυγές.
- 3) Οι προσφεύγουσες φέρουν τα δικαστικά έξοδα της Επιτροπής, πλην αυτών στα οποία υποβλήθηκε το εν λόγω θεσμικό όργανο λόγω της παρεμβάσεως, καθώς και τα έξοδά τους.
- 4) Οι παρεμβαίνουσες στην υπόθεση T-394/08 φέρουν τα έξοδα της Επιτροπής που αφορούν την παρέμβαση, καθώς και τα έξοδά τους.

⁽¹⁾ ΕΕ C 285 της 8.11.2008.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά ΕΤΕπ

(Υπόθεση T-461/08) ⁽¹⁾

(Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Διαδικασία διαγωνισμού — Παροχή υπηρεσίας συνιστάμενης στη συντήρηση, υποστήριξη και ανάπτυξη συστήματος πληροφορικής — Απόρριψη προσφοράς διαγωνιζόμενου — Ανάθεση του αντικειμένου της σύμβασης σε άλλο διαγωνιζόμενο — Προσφυγή ακυρώσεως — Παραδεκτό — Αρμοδιότητα — Υποχρέωση αιτιολόγησεως — Δικαίωμα στην άσκηση αποτελεσματικού ενδίκου βοηθήματος — Διαφάνεια — Αναλογικότητα — Ίση μεταχείριση και απαγόρευση των διακρίσεων — Κριτήρια επιλογής και αναθέσεως — Αγωγή αποζημιώσεως — Παραδεκτό — Διαφυγόν κέρδος)

(2011/C 319/25)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής Τηλεματικής ΑΕ (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωποι: Ν. Κορογιαννάκης και Π. Κατσιμάνη, δικηγόροι)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) (εκπρόσωποι: C. Gómez de la Cruz και T. Pietilä, επικουρούμενοι από τον J. Stuyck, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Αφενός, αίτημα βάσει των άρθρων 225 ΕΚ και 230 ΕΚ να ακυρωθεί η απόφαση της ΕΤΕπ της 31ης Ιανουαρίου 2008, περί απορρίψεως της προσφοράς που υπέβαλε η προσφεύγουσα-ενάγουσα στο πλαίσιο διαγωνισμού για την παροχή υπηρεσιών πληροφορικής για τη συντήρηση, υποστήριξη και ανάπτυξη συστήματος πληροφορικής και περί αναθέσεως του αντικειμένου της σύμβασης σε άλλον διαγωνιζόμενο, και, αφετέρου, αίτημα αποζημιώσεως βάσει των άρθρων 225 ΕΚ, 253 ΕΚ και 288 ΕΚ.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕπ) περί απορρίψεως της προσφοράς την οποία υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ στο πλαίσιο του διαγωνισμού 2007/S 176-215155 με αντικείμενο την παροχή υπηρεσιών συνιστάμενων στην «[π]αροχή βοήθειας για τη συντήρηση, υποστήριξη και ανάπτυξη του συστήματος του γραφείου διεκπεραίωσης δανείων (Serapis)» και περί αναθέσεως της παροχής υπηρεσιών στη Sybase BVBA
- 2) Απορρίπτει κατά τα λοιπά την προσφυγή.
- 3) Καταδικάζει την ΕΤΕπ στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 19 της 24.1.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 23ης Σεπτεμβρίου 2011 — NEC Display Solutions Europe κατά ΓΕΕΑ — C More Entertainment (see more)

(Υπόθεση T-501/08) ⁽¹⁾

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισεως του εικονιστικού κοινοτικού σήματος *see more* — Προγενέστερα λεκτικά εθνικά σήματα CMORE — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]

(2011/C 319/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: NEC Display Solutions Europe GmbH (Μόναχο, Γερμανία) (εκπρόσωπος: P. Munzinger, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: W. Verbürg)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: C More Entertainment AB (Στοκχόλμη, Σουηδία) (εκπρόσωπος: R. Almaraz Palmero, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του τέταρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 28ης Αυγούστου 2008 (υπόθεση R 1388/2007-4), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ C More Entertainment AB και NEC Display Solutions Europe GmbH.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την NEC Display Solutions Europe GmbH στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 19 της 24.1.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Dornbracht κατά ΓΕΕΑ — Metaform Lucchese (META)

(Υπόθεση T-1/09) ⁽¹⁾

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού λεκτικού σήματος META — Προγενέστερο κοινοτικό εικονιστικό σήμα METAFORM — Σχετικοί λόγοι απαραδέκτου — Ομοιότητα των προϊόντων και των σημείων — Άρνηση καταχώρισεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009] — Κίνδυνος συγχύσεως]

(2011/C 319/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG (Iserlohn, Γερμανία) (εκπρόσωποι: P. Mes, C. Graf von der Groeben, G. Rother, J. Bühling, A. Verhauwen, J. Künzel, D. Jestaedt και M. Bergermann, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: S. Schäffner)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Metaform Lucchese SpA (Pescaglia, Ιταλία) (εκπρόσωποι: P. Pozzi και A. Perani, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του τέταρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 3ης Νοεμβρίου 2008 (υπόθεση R 1152/2006-4), αφορώσας διαδικασία ανακοπής μεταξύ των Metaform Lucchese SpA και Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG στα έξοδα της παρούσας δίκης.

(¹) ΕΕ C 69 της 21.3.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Σεπτεμβρίου 2011 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-86/09) (¹)

(Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Διαδικασία πρόσκλησης υποβολής προσφορών — Παροχή υπηρεσιών πληροφορικής, συμπεριλαμβανομένης της συντηρήσεως και αναπτύξεως των συστημάτων πληροφοριών της Γενικής Διευθύνσεως Αλιείας και Θαλάσσιας Πολιτικής — Απόρριψη της προσφοράς υποψηφίου — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Ίση μεταχείριση — Διαφάνεια — Κριτήρια αναθέσεως — Σύγκρουση συμφερόντων — Πρόδηλο σφάλμα εκτιμήσεως — Εξωσυμβατική ευθύνη)

(2011/C 319/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών, Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωποι: Ν. Κορογιαννάκης, Π. Κατσιμάνη και Μ. Δερμιτζάκης, δικηγόροι)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: Ν. Bambara και Ε. Manhaeve, επικουρούμενοι από τον J. Stuyck, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Αφενός, αίτημα ακυρώσεως της απόφασης της Επιτροπής της 12ης Δεκεμβρίου 2008, περί απορριψέως της προσφοράς της προσφεύγουσας στο πλαίσιο του διαγωνισμού MARE/2008/01 για την παροχή υπηρεσιών πληροφορικής, περιλαμβανομένης της συντηρήσεως και αναπτύξεως των συστημάτων πληροφοριών της Γενικής Διευθύνσεως Αλιείας και Θαλάσσιας Πολιτικής της Επιτροπής

(ΕΕ 2008, S 115), καθώς και της απόφασης περί αναθέσεως της εκτελέσεως της συμβάσεως σε άλλον υποψήφιο, και, αφετέρου, αίτημα αποζημιώσεως

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών, Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ να φέρει τα δικαστικά έξοδα της καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

(¹) ΕΕ C 113 της 16.5.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 21ης Σεπτεμβρίου 2011 — Rügen Fisch κατά ΓΕΕΑ — Schwaaner Fischwaren (SCOMBER MIX)

(Υπόθεση T-201/09) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία κηρύξεως ακυρότητας — Κοινοτικό λεκτικό σήμα SCOMBER MIX — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Περιγραφικός χαρακτήρας — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]

(2011/C 319/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Rügen Fisch AG (Sassnitz, Γερμανία) (εκπρόσωποι: Ο. Spruhler και Μ. Geitz, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: G. Schneider)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Schwaaner Fischwaren GmbH (Schwaan, Γερμανία) (εκπρόσωπος: Α. Jaeger-Lenz, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του τέταρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 20ής Μαρτίου 2009 (υπόθεση R 230/2007-4), σχετικά με διαδικασία ακυρότητας μεταξύ Rügen Fisch AG και Schwaaner Fischwaren GmbH.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Rügen Fisch AG στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 180 της 1.8.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Σεπτεμβρίου 2011 — Cesea Group κατά ΓΕΕΑ — Mangini & C. (Mangiami)

(Υπόθεση T-250/09) ⁽¹⁾

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία αναγνώρισης ακυρότητας — Εικονιστικό κοινοτικό σήμα Mangiami — Προγενέστερο λεκτικό διεθνές σήμα MANGINI — Παραδεκτό νέων αποδεικτικών στοιχείων — Άρθρο 76, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2011/C 319/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Cesea Group Srl (Ρώμη, Ιταλία) (εκπρόσωποι: D. De Simone, D. Demarinis και J. Wrede, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: P. Bullock)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Mangini & C. Srl (Sestri Levante, Ιταλία)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του δευτέρου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 20ής Απριλίου 2009 (υπόθεση R 982/2008-2), σχετικά με διαδικασία αναγνώρισης ακυρότητας μεταξύ Mangini & C. Srl και Cesea Group Srl.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση του δευτέρου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 20ής Απριλίου 2009 (υπόθεση R 982/2008-2).
- 2) Καταδικάζει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 193 της 15.8.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-298/09) ⁽¹⁾

(Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Κοινοτική διαδικασία προσκλήσεως υποβολής προσφορών — Παροχή εξωτερικών υπηρεσιών εκπαιδευτικών προγραμμάτων — Ανάθεση του αντικειμένου της σύμβασης σε πλείονες υποψηφίους — Κατάταξη υποψηφίου — Προσφυγή ακυρώσεως — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Λόγοι αποκλεισμού από τη διαδικασία συνάψεως δημόσιας σύμβασης — Άρθρο 93, παράγραφος 1, στοιχείο στ', του δημοσιονομικού κανονισμού — Χρονική ισχύς των προσφορών — Εξωσυμβατική ευθύνη)

(2011/C 319/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ

(Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωποι: Ν. Κορογιαννάκης και Μ. Δερμιτζάκης, δικηγόροι)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: Ν. Bambara και Ε. Manhaeve, επικουρούμενοι από τον Ρ. Wytinck, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Αφενός, αίτημα ακυρώσεως δύο αποφάσεων της Επιτροπής, που ανακοινώθηκαν με δύο χωριστά έγγραφα της 12ης Μαΐου 2009, περί της κατατάξεως της προσφεύγουσας-ενάγουσας, όσον αφορά τις προσφορές που είχε υποβάλει στο πλαίσιο του διαγωνισμού EAC/01/2008, για την παροχή εξωτερικών υπηρεσιών εκπαιδευτικών προγραμμάτων (ESP-ISEP) (ΕΕ 2008/S 158212752), όσον αφορά την παρτίδα 1 (Ανάπτυξη και συντήρηση συστημάτων πληροφοριών) και την παρτίδα 2 (Μελέτη και δοκιμή συστημάτων πληροφοριών και των συναφών υπηρεσιών εκπαίδευσεως και τεχνικής βοήθειας), ως δεύτερου κατά σειρά επιτυχόντος για κάθε μία από τις παρτίδες αυτές, και, αφετέρου, αίτημα αποζημιώσεως.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ να φέρει τα δικαστικά έξοδά της καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

⁽¹⁾ ΕΕ C 233 της 26.9.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 21ης Σεπτεμβρίου 2011 — Adjemian κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-325/09 Ρ) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναιρέσεως — Υπαλληλική υπόθεση — Μη μόνιμοι υπάλληλοι — Σύμβαση προσλήψεως για ορισμένο χρόνο — Άρνηση συνάψεως νέας συμβάσεως προσλήψεως ή ανανεώσεως συμβάσεως προσλήψεως για αόριστο χρόνο — Συμφωνία-πλαίσιο για την εργασία ορισμένου χρόνου — Οδηγία 1999/70/ΕΚ — Άρθρο 88 του ΚΛΠ — Απόφαση της Επιτροπής σχετικά με την ανώτατη διάρκεια της χρησιμοποίησεως μη μόνιμου προσωπικού στις υπηρεσίες της)

(2011/C 319/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναιρεσιόντες: Vahan Adjemian (Angera, Ιταλία) και 175 μη μόνιμοι και πρώην μη μόνιμοι υπάλληλοι της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των οποίων τα ονόματα περιλαμβάνονται σε παράρτημα της αποφάσεως (εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J-N. Louis και É. Marchal, δικηγόροι)

Έτεροι διάδικοι: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currall και D. Martin) και Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. Bauer και K. Zieleskiewicz)

Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως της αποφάσεως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (δεύτερο τμήμα) της 4ης Ιουνίου 2009, F-134/07 και F-8/08, Adjemian κ.λπ. κατά Επιτροπής (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στη Συλλογή).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Αναρρίπτει την απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (δευτέρο τμήμα) της 4ης Ιουνίου 2009, F-134/07 και F-8/08, *Adjemian* κ.λπ. κατά Επιτροπής, κατά το μέρος που όρισε ότι παρέλκει η απόφαση επί του αιτήματος που οι προσφεύγοντες στην υπόθεση F-134/07, των οποίων τα ονόματα περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, είχαν στρέψει κατά των αποφάσεων με τις οποίες απορρίφθηκαν οι διοικητικές τους ενστάσεις.
- 2) Απορρίπτει κατά τα λοιπά την αίτηση αναρέσεως.
- 3) Απορρίπτει την προσφυγή που ασκήθηκε από τους προσφεύγοντες στην υπόθεση F-134/07, των οποίων τα ονόματα περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, κατά το μέρος που με την προσφυγή αυτή είχαν ζητήσει την ακύρωση των αποφάσεων με τις οποίες απορρίφθηκαν οι διοικητικές τους ενστάσεις.
- 4) Ο *Vahan Adjemian* και οι 175 μη μόνιμοι υπάλληλοι και πρώην μη μόνιμοι υπάλληλοι της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των οποίων τα ονόματα περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα, καθώς και εκείνα στα οποία η Επιτροπή και το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης υποβλήθηκαν στο πλαίσιο της παρούσας δίκης.

(¹) EE C 256 της 24.10.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Σεπτεμβρίου 2011 — Ιταλία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-500/09) (¹)

(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα «Εγγυήσεων» — Δαπάνες αποκλειόμενες από την κοινοτική χρηματοδότηση — Ενισχύσεις για τη μεταποίηση εσπεριδοειδών — Αποτελεσματικότητα των ελέγχων — Αναλογικότητα)

(2011/C 319/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ιταλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: L. Ventrella και G. Palmieri, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωπος: P. Rossi)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της απόφασης 2009/721/ΕΚ της Επιτροπής, της 24ης Σεπτεμβρίου 2009, περί εξαίρεσης από την κοινοτική χρηματοδότηση ορισμένων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), Τμήμα Εγγυήσεων, στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) και στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (EE L 257, σ. 28), στο μέτρο που αποκλείει ορισμένες δαπάνες τις οποίες πραγματοποίησε η Ιταλική Δημοκρατία στον τομέα της μεταποίησης των εσπεριδοειδών.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Ιταλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE C 37 της 13.2.2010.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Σεπτεμβρίου 2011 — Ισπανία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-67/10) (¹)

(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα «Εγγυήσεων» — Μείωση χρηματοδοτικής συνδρομής — Χρηματοδοτική συνδρομή χορηγηθείσα στο πλαίσιο επιχειρησιακού προγράμματος για τη βελτίωση της μεταποίησης και της διαθέσεως των αγροτικών προϊόντων στο εμπόριο — Αποτελεσματικότητα των ελέγχων — Αναλογικότητα)

(2011/C 319/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Προσφεύγον: Βασίλειο της Ισπανίας (εκπρόσωπος: M. Muñoz Pérez, abogado del Estado)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Jimeno Fernández και G. von Rintelen)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της απόφασης C(2009) 9827 της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2009, περί δημοσιονομικών διορθώσεων στη συνδρομή που χορήγησε το ΕΓΤΠΕ, τμήμα «Προσανατολισμού», στο πλαίσιο του επιχειρησιακού προγράμματος CCI 2000.ES.16.1.PO.007 (Ισπανία — Καστίλη και Λεόν), για το μέτρο της βελτίωσης της μεταποίησης και της διαθέσεως των αγροτικών προϊόντων στο εμπόριο.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει το Βασίλειο της Ισπανίας στα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE C 100 της 17.4.2010.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Meica κατά ΓΕΕΑ — TofuTown.com (TOFUKING)

(Υπόθεση T-99/10) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισεως του κοινοτικού λεκτικού σήματος TOFUKING — Προγενέστερο εθνικό λεκτικό σήμα King — Προγενέστερο κοινοτικό λεκτικό σήμα και προγενέστερο εθνικό λεκτικό σήμα Curry King — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2011/C 319/35)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG (Edeweck, Γερμανία) (εκπρόσωπος: S. Russlies, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: G. Schneider)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: TofuTown.com GmbH (Wiesbaum, Γερμανία) (εκπρόσωποι: B. Krause και F. Cordt, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 7ης Ιανουαρίου 2010 (υπόθεση R 63/2009-4), αφορώσας διαδικασία ανακοπής μεταξύ των Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG και TofuTown.com GmbH.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση του τετάρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 7ης Ιανουαρίου 2010 (υπόθεση R 63/2009-4).
- 2) Υποχρεώνει το ΓΕΕΑ να φέρει τα έξοδά του, καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG.
- 3) Η TofuTown.com GmbH φέρει τα δικαστικά έξοδά της.

(¹) ΕΕ C 113 της 1.5.2010.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Σεπτεμβρίου 2011 — ara κατά ΓΕΕΑ — Allrounder (Αναπαράσταση του γράμματος «Α» με δύο τριγωνικά σχέδια)

(Υπόθεση T-174/10) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Επέκταση της προστασίας διεθνούς καταχωρίσεως στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα — Εικονιστικό σήμα Α με δυο τριγωνικά σχέδια — Προγενέστερο εθνικό λεκτικό σήμα Α — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Έλλειψη κινδύνου συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2011/C 319/36)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: ara AG (Langenfeld, Γερμανία) (εκπρόσωποι: αρχικώς M. Gail, στη συνέχεια M. Gail και H. Perez, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: A. Folliard-Monguiral)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Allrounder SARL (Sarrebouurg, Γαλλία) (εκπρόσωπος: N. Boesflug, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 26ης Ιανουαρίου 2010 (υπόθεση R 481/2009-1), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ ara AG και Allrounder SARL.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.

- 2) Καταδικάζει την ara AG στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 179 της 3.7.2010.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2011 — Couture Tech κατά ΓΕΕΑ (Απεικόνιση του σοβιετικού εμβλήματος)

(Υπόθεση T-232/10) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχωρίσεως εικονιστικού κοινοτικού σήματος απεικονίζοντος το σοβιετικό έμβλημα — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Προσβολή της δημόσιας τάξεως ή των χρηστών ηθών — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο στ', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2011/C 319/37)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Couture Tech Ltd (Tortola, Îles Vierges britanniques) (εκπρόσωπος: B. Whyatt, barrister)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: G. Schneider)

Αντικείμενο

Προσφυγή ασκηθείσα κατά της απόφασης του δεύτερου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 5ης Μαρτίου 2010 (υπόθεση R 1509/2008-2), σχετικά με αίτηση καταχωρίσεως ως κοινοτικού σήματος εικονιστικού σήματος απεικονίζοντος το σοβιετικό έμβλημα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Couture Tech Ltd στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 195 της 17.7.2010.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 21ης Σεπτεμβρίου 2011 — Nike International κατά ΓΕΕΑ (DYNAMIC SUPPORT)

(Υπόθεση T-512/10) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού λεκτικού σήματος DYNAMIC SUPPORT — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Περιγραφικός χαρακτήρας — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2011/C 319/38)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Nike International Ltd (Beaverton, Oregon, Ηνωμένες Πολιτείες) (εκπρόσωπος: M. de Justo Bailey, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: D. Botis)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του τέταρτου τμήματος προσφύγων του ΓΕΕΑ της 25ης Αυγούστου 2010 (υπόθεση R 640/2010-4), σχετικά με αίτηση καταχωρίσεως του λεκτικού σημείου DYNAMIC SUPPORT ως κοινοτικού σήματος

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Nike International Ltd στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 346 της 18.12.2010.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Σεπτεμβρίου 2011 — Kadio Morokro κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-316/11) (¹)

(Κοινή εξωτερική πολιτική και κοινή πολιτική ασφάλειας — Περιοριστικά μέτρα ενόψει της καταστάσεως στην Ακτή του Ελεφαντοστού — Δέσμευση κεφαλαίων — Υποχρέωση αιτιολογήσεως)

(2011/C 319/39)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Mathieu Kadio Morokro (Cocody, Ακτή Ελεφαντοστού) (εκπρόσωπος: S. Le Damany, δικηγόρος)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: B. Driesen και G. Étienne)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως, αφενός, της απόφασης 2011/221/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2011, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής του Ελεφαντοστού (ΕΕ L 93, σ. 20), και, αφετέρου του κανονισμού (ΕΕ) 330/2011 του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2011, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 560/2005, για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων ενόψει της κατάστασης στην Ακτή του Ελεφαντοστού (ΕΕ L 93, σ. 10), κατά το μέρος που αφορούν τον προσφεύγοντα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση 2011/221/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2011, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής του Ελεφαντοστού, και τον κανονισμό (ΕΕ) 330/2011 του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2011, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 560/2005, για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων ενόψει της κατάστασης στην Ακτή του Ελεφαντοστού, κατά το μέρος που αφορούν τον M. Kadio Morokro.

2) Τα αποτελέσματα της αποφάσεως 2011/221 διατηρούνται σε ισχύ ως προς τον Mathieu Kadio Morokro έως ότου η ακύρωση του κανονισμού 330/2011 αρχίσει να παράγει τα αποτελέσματά της.

3) Καταδικάζει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης να φέρει, πέραν των δικών του δικαστικών εξόδων, τα δικαστικά έξοδα του M. Kadio Morokro.

(¹) ΕΕ C 226 της 30.7.2011.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 1ης Σεπτεμβρίου 2011 — Maftah κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-101/09) (¹)

(Προσφυγή ακυρώσεως — Προθεσμία ασκήσεως προσφυγής — Εκπρόθεσμο — Απουσία ανωτέρας βίας — Απουσία συγγνωστής πλάνης — Απαράδεκτο)

(2011/C 319/40)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Elmabruk Maftah (South Harrow, Middlesex, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: E. Grieves, barrister, και A. McMurdie, solicitor)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: E. Paasivirta και M. Κωνσταντινίδης)

Παρεμβαίνουν υπέρ της καθής: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: R. Szostak, G. Étienne, M.-M. Ιωσηφίδης και E. Finnegan)

Αντικείμενο

Αίτημα περί ακυρώσεως του κανονισμού 1330/2008 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2008, που τροποποιεί για 103η φορά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δικτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν (ΕΕ L 345, σ. 60), καθόσον η πράξη αυτή αφορά τον προσφεύγοντα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Καταδικάζει τον Elmabruk Maftah στα δικαστικά του έξοδα και στα δικαστικά έξοδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
- 3) Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης φέρει τα δικά του δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 13 της 15.1.2011.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 1ης Σεπτεμβρίου 2011
— Elostá κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-102/09) ⁽¹⁾

(Προσφυγή ακυρώσεως — Προθεσμία ασκήσεως προσφυγής — Εκπρόθεσμο — Απουσία ανωτέρας βίας — Απουσία συγγνωστής πλάνης — Απαράδεκτο)

(2011/C 319/41)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Parties

Προσφεύγων: Abdelrazag Elostá (Pinner, Middlesex, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: E. Grieves, barrister, A. McMurdie, solicitor)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: E. Paasivirta και M. Κωνσταντινίδης)

Παρεμβαίνουν υπέρ της καθής: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: R. Szostak, G. Étienne, M.-M. Ιωσηφίδης και E. Finnegan)

Αντικείμενο

Αίτημα περί ακυρώσεως του κανονισμού 1330/2008 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2008, που τροποποιεί για 103η φορά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάντα και τους Ταλιμπάν (ΕΕ L 345, σ. 60), καθόσον η πράξη αυτή αφορά τον προσφεύγοντα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Καταδικάζει τον Abdelrazag Elostá στα δικαστικά του έξοδα και στα δικαστικά έξοδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
- 3) Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης φέρει τα δικά του δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 13 της 15.1.2011.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2011
— Mugraby κατά Συμβουλίου και Επιτροπής**

(Υπόθεση T-292/09) ⁽¹⁾

(Προσφυγή κατά παραλείψεως — Μη λήψη μέτρων εκ μέρους του Συμβουλίου και της Επιτροπής κατά της Δημοκρατίας του Λιβάνου — Ισχυρισμός περί προσβολής των θεμελιωδών δικαιωμάτων του προσφεύγοντος και περί παραβιάσεως της Συμφωνίας Συνδέσεως μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου — Προδήλως απαράδεκτο — Αγωγή αποζημιώσεως — Προσφυγή-αγωγή προδήλως στερούμενη νομικού ερείσματος)

(2011/C 319/42)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: Muhammad Mugraby (Βηρυτός, Λίβανος) (εκπρόσωποι: J. Regouw και L. Spigt, δικηγόροι)

Καθών-εναγόμενοι: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: A. Vitro, B. Driessen και E. Finnegan), και Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: C. Tufvesson και S. Boelaert)

Αντικείμενο

Αφενός, προσφυγή κατά παραλείψεως με αίτημα να αναγνωριστεί ότι το Συμβούλιο και η Επιτροπή παρανόμως παρέλειψαν να λάβουν θέση επί αιτήματος του προσφεύγοντος για τη λήψη μέτρων κατά της Δημοκρατίας του Λιβάνου λόγω φερόμενης προσβολής των θεμελιωδών δικαιωμάτων του και παραβιάσεως της συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου, και αφετέρου, αγωγή αποζημιώσεως με αίτημα την αποκατάσταση της ζημίας την οποία φέρεται ότι υπέστη ο προσφεύγων λόγω της αδράνειας αυτών των κοινοτικών οργάνων

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή.
- 2) Καταδικάζει τον Muhammad Mugraby στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 244 της 10.10.2009.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2011
— Inuit Tapiriit Kanatami κ.λπ. κατά Κοινοβουλίου και Συμβουλίου**

(Υπόθεση T-18/10) ⁽¹⁾

[Προσφυγή ακυρώσεως — Κανονισμός (ΕΚ) 1007/2009 — Εμπόριο προϊόντων φώκιας — Απαγόρευση εισαγωγής και πωλήσεως — Εξαίρεση υπέρ των κοινοτήτων Inuit — Εφαρμογή του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, ΣΛΕΕ — Έννοια της «κανονιστικής πράξεως» — Πράξη μη αφορώσα άμεσα και ατομικά τον προσφεύγοντα — Απαράδεκτο]

(2011/C 319/43)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγοντες: Inuit Tapiriit Kanatami (Οτάβα, Καναδάς)· Nattivak Hunters and Trappers Association (Qikiqtarjuaq, Καναδάς)· Pangnirtung Hunters' and Trappers' Association (Pangnirtung, Καναδάς)· Jayrootie Moesiesie (Qikiqtarjuaq)· Allen Kooneeliusie (Qikiqtarjuaq)· Toomasie Newkingnak (Qikiqtarjuaq)· David Kuptana (Ulukhaktok, Καναδάς)· Karliin Aariak (Iqaluit, Καναδάς)· Ευστάθιος Ανδρέας Αγαθός (Αθήνα, Ελλάδα)· Canadian Seal Marketing Group (Κεμπέκ, Καναδάς)· Ta Ma Su Seal Products, Inc. (Cap-aux-Meules, Καναδάς)· Fur Institute of Canada (Οτάβα)· NuTan Furs, Inc. (Καταλίνα, Καναδάς)· GC Rieber Skinn AS (Bergen, Νορβηγία)· Inuit Circumpolar Conference Greenland (ICC) (Nuuk, Γροιλανδία, Δανία)· Johannes Egede (Nuuk)· Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat (KNAPK) (Nuuk) (εκπρόσωποι: αρχικώς J. Bouckaert, M. van der Woude και H. Viaene, στη συνέχεια J. Bouckaert και H. Viaene, δικηγόροι)

Καθών: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: I. Αναγνωστοπούλου και L. Visaggio) και Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. Moore και K. Michoel)

Παρεμβαίνοντες υπέρ των καθών: Βασιλείο των Κάτω Χωρών (εκπρόσωποι: C. Wissels, Y. de Vries, J. Langer και M. Noort) και Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς Έ. White, P. Oliver και J.-B. Laignelot, στη συνέχεια Έ. White, P. Oliver και K. Mifsud-Bonnici)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως του κανονισμού (ΕΚ) 1007/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, περί εμπορίου προϊόντων φώκιας (ΕΕ L 286, σ. 36).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Οι Inuit Tapiriit Kanatami, Nattivak Hunters and Trappers Association, Pangnirtung Hunters' and Trappers' Association, Jayrootie Moesiesie, Allen Kooneliusie, Toomasie Newkingnak, David Kurtna, Karliin Ariak, Ευστάθιος Ανδρέας Αγαθός, Canadian Seal Marketing Group, Ta Ma Su Seal Products, Fur Institute of Canada, NuTan Furs, Inc., GC Rieber Skinn AS, Inuit Circumpolar Conference Greenland (ICC), Johannes Egede και Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat (KNAPK) καταδικάζονται στα δικαστικά έξοδα, καθώς και στα έξοδα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 3) Το Βασιλείο των Κάτω Χωρών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρουν τα δικά τους έξοδα.

(¹) ΕΕ C 100 της 17.4.2010.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 1ης Σεπτεμβρίου 2011 — Communauté de communes de Lacq κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-132/10) (¹)

[Εξωσυμβατική ευθύνη — Συγκέντρωση — Απόφαση της Επιτροπής κηρύσσουσα συμβατή την πράξη συγκεντρώσεως με την οποία επιδιώκεται η απόκτηση του ελέγχου της Acetex Corp. από τη Celanese Corp. — Μη ανάληψη δεσμεύσεως εκ μέρους της Celanese για τη συνέχιση της εκμεταλλεύσεως του εργοστασίου στο Pardies (Γαλλία) — Μη παράβαση κανόνα δικαίου εκ μέρους της Επιτροπής — Προσφυγή προδήλως στερούμενη νομικής βάσεως]

(2011/C 319/44)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Ενάγουσα: Communauté de communes de Lacq (Mourenx, Γαλλία) (εκπρόσωπος: J. Daniel, δικηγόρος)

Εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: P. Van Nuffel και N. von Lingen)

Αντικείμενο

Αγωγή με αίτημα την αποκατάσταση της ζημίας που φέρεται ότι υπέστη η Communauté de communes de Lacq λόγω των παρανόμων πράξεων και των παραλείψεων της Επιτροπής κατόπιν της

πράξεως συγκεντρώσεως με την οποία επιδιώκεται η απόκτηση του ελέγχου της Acetex Corp., που εδρεύει στο Pardies (Γαλλία), από τη Celanese Corp.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αγωγή ως, εν μέρει, προδήλως στερούμενη νομικής βάσεως και, εν μέρει, προδήλως απαράδεκτη.
- 2) Καταδικάζει την Communauté de communes de Lacq στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 148 της 5.6.2010.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 31ης Αυγούστου 2011 — IEM κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-435/10) (¹)

(Προσφυγή ακυρώσεως — Τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο για τις δράσεις έρευνας, τεχνολογικής αναπτύξεως και επιδείξεως — Αίτημα επιστροφής των προκαταβολών που δόθηκαν σε εκτέλεση συμβάσεως για τη χρηματοδότηση έρευνας — Ρήτρα διαίτησις — Έγγραφο που γνωστοποιεί την έκδοση χρεωστικού σημειώματος — Επιστολή υπομνήσεως — Πράξεις αναπόσπαστες από τη σύμβαση — Απαράδεκτο)

(2011/C 319/45)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: IEM — Έργα — Έρευνες — Μελέτες Περιβάλλοντος και Χωροταξίας ΑΕ (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωπος: Ν. Σοφοκλέους, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: Δ. Τριανταφύλλου και Α. Sauka)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως, αφενός, του εγγράφου της Επιτροπής της 7ης Μαΐου 2010, που γνωστοποιεί την έκδοση χρεωστικού σημειώματος για την επιστροφή ποσού 105 416,47 ευρώ, το οποίο αντιστοιχεί στις δοθείσες στην προσφεύγουσα προκαταβολές από την Παρθενών ΑΕ Οικοδομικών — Τεχνικών — Τουριστικών — Βιομηχανικών — Εμπορικών και Εξαγωγικών Εργασιών, σε εκτέλεση της συμβάσεως FAIR-CT98-9544 η οποία συνήφθη στο πλαίσιο του τέταρτου προγράμματος-πλαίσου για δράσεις έρευνας, τεχνολογικής αναπτύξεως και επιδείξεως, και, αφετέρου, του εγγράφου της Επιτροπής της 14ης Ιουλίου 2010, το οποίο έχει ως αντικείμενο την υπόμνηση της κύριας χρεωστούμενης οφειλής, η οποία αναζητείται με το χρεωστικό σημείωμα υπ' αριθ. 3241004968.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Καταδικάζει την IEM — Έργα — Έρευνες — Μελέτες Περιβάλλοντος και Χωροταξίας ΑΕ στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 346 της 18.12.2010.

Διάταξη του δικαστή των ασφαλιστικών μέτρων της 8ης Σεπτεμβρίου 2011 — Fulmen κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-439/10 R)

(Ασφαλιστικά μέτρα — Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας — Περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν με σκοπό την αποτροπή της διαδόσεως των πυρηνικών όπλων — Δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων — Αίτηση αναστολής εκτελέσεως — Έλλειψη επείγοντος)

(2011/C 319/46)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αιτούσα: Fulmen (Τεχεράνη, Ιράν) (εκπρόσωπος: A. Kronshagen, δικηγόρος)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. Bishop και R. Liudvinaviciute-Cordeiro)

Παρεμβαίνουσα υπέρ του καθού: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: M. Κωνσταντινίδης, T. Scharf και E. Cujo)

Αντικείμενο

Αίτηση αναστολής εκτελέσεως των ακόλουθων προσβαλλόμενων πράξεων καθόσον αφορούν την αιτούσα:

- της αποφάσεως 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 195, σ. 39).
- του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 668/2010 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για την εφαρμογή του άρθρου 7, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2007 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν (ΕΕ L 195, σ. 25).
- της αποφάσεως 2010/644/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2010, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413 (ΕΕ L 281, σ. 81).
- του κανονισμού (ΕΕ) 961/2010 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) 423/2007 (ΕΕ L 281, σ. 1).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση ασφαλιστικών μέτρων.
- 2) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 — ClientEarth κατά Συμβουλίου(Υπόθεση T-452/10) ⁽¹⁾**(Προσφυγή ακυρώσεως — Εκπροσώπηση από δικηγόρο ο οποίος δεν έχει την ιδιότητα τρίτου — Προδήλως απαράδεκτη)**

(2011/C 319/47)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: ClientEarth (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: S. Hockman, QC, και P. Kirch, δικηγόρος)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: C. Fekete και B. Driessen)

Παρεμβαίνοντες υπέρ της προσφεύγουσας: Βασίλειο της Δανίας (εκπρόσωποι: C. Vang και S. Juul Jørgensen), Δημοκρατία της Φινλανδίας (εκπρόσωποι: H. Leppo και M. Pere), και Βασίλειο της Σουηδίας (εκπρόσωποι: K. Petkovska, A. Falk, S. Johannesson και C. Meyer-Seitz)

Αντικείμενο

Αίτηση ακυρώσεως της αποφάσεως του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 2010, με την οποία δεν επιτράπη στην προσφεύγουσα η πλήρης πρόσβαση σε γνωμοδότηση της Νομικής Υπηρεσίας του Συμβουλίου (έγγραφο αριθ. 6865/09) για το σχέδιο τροποποιήσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου επί της προτάσεως της Επιτροπής περί κανονισμού για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145, σ. 43).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως προδήλως απαράδεκτη.
- 2) Καταδικάζει την ClientEarth στα δικαστικά της έξοδα καθώς και στα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε στο Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 3) Το Βασίλειο της Δανίας, η Δημοκρατία της Φινλανδίας και το Βασίλειο της Σουηδίας φέρουν τα δικά τους δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 328 της 4.12.2010.**Προσφυγή της 11ης Αυγούστου 2011 — Luna International κατά ΓΕΕΑ — Asteris (Al bustan)**

(Υπόθεση T-454/11)

(2011/C 319/48)

Γλώσσα στην οποία ασκήθηκε η προσφυγή: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Luna International Ltd (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωπος: S. Malynicz, Barrister)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Asteris Industrial and Commercial Company SA (Αθήνα, Ελλάδα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του δεύτερου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 20ής Μαΐου 2011 στην υπόθεση R 1358/2008-2·
- να καταδικάσει το καθού και τον αντίδικο ενώπιον του τμήματος προσφυγών να φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα και στα δικαστικά έξοδα του προσφεύγοντος.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Καταχωρισμένο κοινοτικό σήμα του οποίου ζητείται να κηρυχθεί η ακυρότητα: Το εικονιστικό σήμα «Al bustan», για προϊόντα των κλάσεων 29, 30, 31 και 32 — Καταχωρισμένο υπ' αριθ. 3540846 κοινοτικό σήμα

Δικαιούχος του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Αιτούσα την κήρυξη της ακυρότητας του κοινοτικού σήματος: Η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Σήμα του οποίου δικαιούχος είναι η αιτούσα: Η αιτούσα την κήρυξη της ακυρότητας του κοινοτικού σήματος στήριξε την αίτησή της στα άρθρα 51, παράγραφος 1, στοιχείο β' και 52, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, και στήριξε την αίτησή της στο προγενέστερο καταχωρισμένο στην Ελλάδα με αριθμό 137497 εικονιστικό σήμα «AL BUSTAN», για προϊόντα της κλάσεως 29

Απόφαση του τμήματος ακυρώσεως: Ακυρότητα του κοινοτικού σήματος όσον αφορά μέρος των επίμαχων προϊόντων

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση των άρθρων 53, παράγραφος 1, 57, παράγραφος 2, και 57, παράγραφος 3, του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, διότι το τμήμα προσφυγών έκρινε πεπλανημένα ότι ο δικαιούχος του προγενέστερου εθνικού σήματος απέδειξε ότι είχε γίνει ουσιαστική χρήση του προγενέστερου σήματος επί πέντε έτη πριν από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης για την κήρυξη της ακυρότητας στο κράτος μέλος στο οποίο είχε καταχωριστεί σε σχέση με τα προϊόντα για τα οποία είχε καταχωριστεί και δεν υπάρχει εύλογη αιτία για τη μη χρήση. Περαιτέρω, το τμήμα προσφυγών εξήγαγε ανεπίτρεπτα συμπεράσματα από περιστατικά μικρής (ή καθόλου) αποδεικτικής ισχύος.

Προσφυγή της 29ης Αυγούστου 2011 — Colgate-Palmolive κατά ΓΕΕΑ — dm-drogerie markt (360° SONIC ENERGY)

(Υπόθεση T-467/11)

(2011/C 319/49)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική
Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Colgate-Palmolive Company (Νέα Υόρκη, Ηνωμένες Πολιτείες) (εκπρόσωποι: M. Zintler και G. Schindler, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: dm-drogerie markt GmbH & Co. KG (Καρλσρούη, Γερμανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο

- να ακυρώσει την απόφαση του δεύτερου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 25ης Μαΐου 2011 στην υπόθεση R 1094/2010-2, και
- να απορρίψει της ανακοπή.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «360° SONIC ENERGY», για «οδοντόβουρτσες» της κλάσεως 21 — Αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 6236533

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Καταχωρισμένο υπ' αριθ. 842882 διεθνές λεκτικό σήμα «SONIC POWER», για προϊόντα των κλάσεων 3 και 21

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Έκανε δεκτή την ανακοπή και απέρριψε ολικώς την αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απέρριψε την προσφυγή

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, καθόσον το τμήμα προσφυγών εσφαλμένως έκρινε ότι υπάρχει κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ των συγκρουόμενων σημάτων.

Προσφυγή της 1ης Σεπτεμβρίου 2011 — Total και Elf Aquitaine κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-470/11)

(2011/C 319/50)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Total SA (Courbevoie, Γαλλία) και Elf Aquitaine SA (Courbevoie, Γαλλία) (εκπρόσωποι: A. Noël-Baron και É. Morgan de Rivery, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- κυρίως, να ακυρώσει συνολικά τις αποφάσεις που περιέχονται στις επιστολές της Επιτροπής BUDG/DGA/C4/BM/s746396, της 24ης Ιουνίου 2011, και BUDG/DGA/C4/BM/s812886, της 8ης Ιουλίου 2011·
- επικουρικώς, να μειώσει το ποσό του προστίμου που επιβλήθηκε και ζητείται από τις προσφεύγουσες με την επιστολή BUDG/DGA/C4/BM/s812886 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 2011, ή τουλάχιστον να ακυρώσει τους τόκους υπερημερίας ύψους 31 312 114,58 ευρώ που επιβλήθηκαν στην Elf Aquitaine και για τους οποίους η Total είναι αλληλεγγύως υπεύθυνη μέχρι του ποσού των 19 191 296,03 ευρώ·
- εν πάση περιπτώσει, να καταδικάσει την Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής, οι προσφεύγουσες προβάλλουν έναν μόνο λόγο ακυρώσεως, ο οποίος αντλείται από το ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε νομική πλάνη και παρέβη τις υποχρεώσεις της, καθόσον δεν έλαβε υπόψη και δεν εφήρμοσε, όσον αφορά τις προσφεύγουσες, τις συνέπειες της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο στις 7 Ιουνίου 2011, επί της υποθέσεως T-217/06, Arkema France κ.λπ. κατά Επιτροπής, και με την οποία μειώθηκε το πρόστιμο που είχε επιβληθεί στις θυγατρικές των προσφευγουσών στο πλαίσιο της υποθέσεως COMP/F/38.645 — Μεδακρυλικά οξέα. Οι προσφεύγουσες διατείνονται μεταξύ άλλων τα εξής:

- ως μητρικές εταιρίες οι οποίες κρίθηκαν υπεύθυνες για τη σύμ-πραξη λόγω της ιδιότητάς τους αυτής, θα έπρεπε να τύχουν και αυτές της μειώσεως του προστίμου που επιβλήθηκε στις θυγατρικές τους, τούτο δε μολονότι η δική τους προσφυγή κατά της ίδιας αποφάσεως απορρίφθηκε με την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Ιουνίου 2011, επί της υποθέσεως T-206/06, Total και Elf Aquitaine κατά Επιτροπής·
- δεδομένου ότι η Arkema SA κατέβαλε το συνολικό ποσό του προστίμου που επιβλήθηκε στις προσφεύγουσες και στις θυγατρικές τους με την απόφαση επί της υποθέσεως COMP/F/38.645, η Επιτροπή ικανοποιήθηκε ως προς όλα όσα δικαιούται και, κατά συνέπεια, δεν μπορεί να ζητήσει τίποτε επιπλέον από τις προσφεύγουσες.

Προσφυγή της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 — Oster Weinkellerei κατά ΓΕΕΑ — Viñedos Emiliana (Igama)

(Υπόθεση T-474/11)

(2011/C 319/51)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική
Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Andreas Oster Weinkellerei KG (Cochem, Γερμανία) (εκπρόσωπος: N. Schindler, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Viñedos Emiliana, SA (Σαντιάγκο, Χιλή)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του δεύτερου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 22ας Ιουνίου 2011 στην υπόθεση R 637/2010-2,
- να καταδικάσει το Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) στα δικαστικά του έξοδα και στα δικαστικά έξοδα της προσφεύγουσας,
- επικουρικώς: να αναστείλει τη διαδικασία μέχρι να εκδοθεί οριστική απόφαση επί της διαδικασίας ακυρότητας (αριθ. υπόθεσης 000005716 C) που εκκρεμεί ενώπιον του ΓΕΕΑ.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα.

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «Igama» για προϊόντα της κλάσης 33.

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η εταιρία Viñedos Emiliana, SA.

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Το λεκτικό σήμα «GAMMA» για προϊόντα της κλάσης 33.

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Η ανακοπή γίνεται δεκτή.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Η προσφυγή απορρίπτεται.

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, διότι μεταξύ των επίμαχων σημάτων δεν υπάρχει κανείς κίνδυνος σύγχυσης.

Αναίρεση που άσκησε στις 8 Σεπτεμβρίου 2011 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 28 Ιουνίου 2011 στην υπόθεση F-55/10, AS κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-476/11 P)

(2011/C 319/52)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currall και B. Eggers)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: AS (Βρυξέλλες, Βέλγιο)

Αιτήματα της αναιρεσιούσας

Η αναιρεσιούσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ανατρέψει την απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (στο εξής: ΔΔΔ), της 28ης Ιουνίου 2011, στην υπόθεση F-55/10, [AS] κατά Επιτροπής και
- να αποφανθεί κατά νόμον επί των δικαστικών εξόδων.

Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της αναιρέσεως, η Επιτροπή προβάλλει τέσσερις λόγους.

- 1) Ο πρώτος λόγος αντλείται από νομική πλάνη, διότι το ΔΔΔ δέχθηκε τη συνδρομή εννόμου συμφέροντος για την ακύρωση της αποφάσεως περί απορρίψεως της υποψηφιότητας. Η Επιτροπή προβάλλει:
 - πρώτον, παράβαση του δικαίου της Ένωσης διότι δεν ελήφθη υπόψη η απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Δεκεμβρίου 2010, η οποία εκδόθηκε στην υπόθεση T-526/08 P, Επιτροπή κατά Strack, στο μέτρο που το ΔΔΔ δέχθηκε ότι η ενδιαφερόμενη είχε έννομο συμφέρον να ζητήσει την ακύρωση της αποφάσεως περί απορρίψεως της υποψηφιότητάς της στην επίμαχη θέση παρά το γεγονός ότι δεν είχε ζητήσει την ακύρωση της αποφάσεως περί διορισμού, καθόσον οι εν λόγω δύο αποφάσεις ήταν άρρηκτα συνδεδεμένες·
 - δεύτερον, εσφαλμένο νομικό χαρακτηρισμό των πραγματικών περιστατικών διότι δέχθηκε αφηρημένα τη συνδρομή εννόμου συμφέροντος χωρίς να εξετάσει συγκεκριμένα όλα τα στοιχεία·
 - τρίτον, εσφαλμένη άρνηση να λάβει υπόψη ορισμένα στοιχεία προερχόμενα από τον ιατρικό φάκελο τα οποία καταδείκνυαν ότι η προσφεύγουσα δεν είχε εν προκειμένω έννομο συμφέρον.
- 2) Ο δεύτερος λόγος αντλείται, αφενός, από παράβαση του δικαίου της Ένωσης κατά την ερμηνεία και εφαρμογή του κανόνα της ταυτότητας του αντικείμενου μεταξύ της διοικητικής ενστάσεως και της προσφυγής, παραπέμποντας στην απόφαση του ΔΔΔ της 1ης Ιουλίου 2010, η οποία εκδόθηκε στην υπόθεση F-45/07, Mandt κατά Κοινοβουλίου, και εκτιμώντας ότι ο νέος λόγος που αντλείται από παράβαση του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΚΥΚ) ήταν παραδεκτός παρά το γεγονός ότι δεν προβλήθηκε κατά την άσκηση της διοικητικής ενστάσεως και ήταν «πολύ διαφορετικός» από τον μοναδικό λόγο ο οποίος προβλήθηκε με τη διοικητική ένσταση και ο οποίος αντλούνταν από παράβαση των όρων της ανακοινώσεως κενής θέσεως και, αφετέρου, από παράβαση του άρθρου 91, παράγραφος 2, του ΚΥΚ, δεχόμενο ότι ως «αιτία της διαφοράς» πρέπει να νοείται η «αμφισβήτηση από τον προσφεύγοντα της εσωτερικής νομιμότητας της προσβαλλομένης πράξεως ή, εναλλακτικώς, η αμφισβήτηση της εξωτερικής νομιμότητάς της», κρίση η οποία στερεί κάθε νοήματος τη διοικητική διαδικασία που προηγείται της ασκήσεως της προσφυγής και ουδόλως εξυπηρετεί τον σκοπό της διαδικασίας αυτής που έγκειται στην υποστήριξη της φιλικής διευθετήσεως της διαφοράς μεταξύ του ενδιαφερομένου και της ΑΔΑ.

3) Ο τρίτος λόγος αντλείται από παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, του ΚΥΚ και από εσφαλμένη αιτιολογία, καθόσον το ΔΔΔ ερμήνευσε το άρθρο 7, παράγραφος 1, του ΚΥΚ ως αναγνωρίζον απόλυτο δικαίωμα σε κάθε υπάλληλο να έχει πρόσβαση σε όλες τις θέσεις του βαθμού του. Το ΔΔΔ παρερμήνευσε, συνεπώς, το περιεχόμενο του άρθρου 7, παράγραφος 1, του ΚΥΚ και του άρθρου 10 του παραρτήματος XIII του ΚΥΚ, καθώς και τις εξηγήσεις που παρέσχε η Επιτροπή ως προς το συμφέρον της υπηρεσίας.

4) Ο τέταρτος λόγος αντλείται από παράβαση του δικαίου της Ένωσης, επικδικάζοντας το ποσό των 3 000 ευρώ ως χρηματική ικανοποίηση λόγω ηθικής βλάβης, ενώ ο λόγος που αντλείται από παράβαση του άρθρου 7 του ΚΥΚ ήταν όχι μόνον απαράδεκτος, αλλά και αβέβαιος.

Προσφυγή της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 — Ισπανία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-481/11)

(2011/C 319/53)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Βασίλειο της Ισπανίας (εκπρόσωπος: A. Rubio González)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Το προσφεύγον ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει το παράρτημα I, μέρος 2, τμήμα 6Δ, πέμπτη περίπτωση, του Εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών και,
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής του, το προσφεύγον προβάλλει πέντε λόγους.

- 1) Ο πρώτος λόγος αντλείται από παραβίαση της ιεραρχίας των κανόνων δικαίου

Συναφώς, υποστηρίζεται ότι ο προσβαλλόμενος κανονισμός είναι αντίθετος προς τις διατάξεις του άρθρου 113, παράγραφος 2, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΚ) 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾

- 2) Ο δεύτερος λόγος αντλείται από κατάχρηση εξουσίας
- Συναφώς, υποστηρίζεται ότι η Επιτροπή, καθόσον εξέδωσε την προσβαλλόμενη πράξη, ενήργησε με πρωταρχικό σκοπό την επίτευξη διαφορετικών στόχων από εκείνους που είχε θέσει, αποκλίνοντας με τον τρόπο αυτό από τον εφαρμοστέο κανόνα που έχει θεσπίσει η οικονομική επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ).
- 3) Ο τρίτος λόγος αντλείται από παράβαση της υποχρέωσης αιτιολογήσεως
- Συναφώς, υποστηρίζεται ότι η προσβαλλόμενη πράξη περιέχει διφορούμενη αιτιολογία που δικαιολογεί την έκδοση αποφάσεως αντίθετης από εκείνη που τελικώς εκδόθηκε.
- 4) Ο τέταρτος λόγος αντλείται από προσβολή της αρχής της ισότητας
- Συναφώς, υποστηρίζεται ότι η προσβαλλόμενη πράξη επιβάλλει για τα εσπεριδοειδή αυστηρότερες προϋποθέσεις εμπορίας σε σχέση με τα λοιπά οπωροκηπευτικά, οι οποίες δεν δικαιολογούνται αντικειμενικά.
- 5) Ο πέμπτος λόγος αντλείται από προσβολή της αρχής της αναλογικότητας
- Συναφώς, υποστηρίζεται ότι η προσβαλλόμενη πράξη επιβάλλει αυστηρότερες προϋποθέσεις σήμανσης στηριζόμενες σε ανακριβείς λόγους, απρόσφορους να δικαιολογήσουν την απόφαση που τελικώς εκδόθηκε.

(¹) ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1 έως 49, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΕ) 513/2010 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2010 (ΕΕ L 150, της 16.6.2010, σ. 40), και τον κανονισμό (ΕΕ) 1234/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2010 (ΕΕ L 346, της 30.12.2010, σ. 11).

Προσφυγή της 5ης Σεπτεμβρίου 2011 — Agrucon κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-482/11)

(2011/C 319/54)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγοντες: Agrupación Española de Fabricantes de Conservas Vegetales (Agrucon) (Μαδρίτη, Ισπανία), Associazione Italiana Industrie Prodotti Alimentari (ΑΙΠΑ) (Μιλάνο, Ιταλία), Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav) (Νάπολη, Ιταλία), Campil-Agro-Industrial do Campo do Tejo, Ld^a (Cartaxo, Πορτογαλία), Ευρωπαϊκά Τρόφιμα ΑΕ (Λάρισα, Ελλάδα), FIT — Fomento da Indústria do Tomate, SA (Águas de Moura, Πορτογαλία), Κονσερβοποιία Οπωροκηπευτικών ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΑΕ (Βέροια, Ελλάδα), Πανελλήνια Ένωση Κονσερβοποιών (Αθήνα, Ελλάδα), Ελληνική Εταιρία Κονσερβών ΑΕ («ΚΥΚΝΟΣ») (Ναύπλιο, Ελλάδα), Ανώνυμος Βιομηχανική Εταιρία Κονσερβών Δ. ΝΟΜΙΚΟΣ (Μαρούσι, Ελλάδα), Italgro — Indústria de Transformação de Produtos Alimentares, SA (Castanheira do Ribatejo, Πορτογαλία), ΚΩΠΑΪΣ Ανώνυμη Βιομηχανική και Εμπορική Εταιρία Τροφίμων και Ποτών (ΚΩΠΑΪΣ ΑΒΕΕ) (Μαρούσι,

Ελλάδα), Σερραϊκή Κονσερβοποιία Οπωροκηπευτικών ΣΕΡΚΟ ΑΕ (Σέρρες, Ελλάδα), Sociedade de Industrialização de Produtos Agrícolas — Sopragol, SA (Mora, Πορτογαλία), Sugalidal — Indústrias de Alimentação, SA (Benavente, Πορτογαλία), Sutol — Indústrias Alimentares, Ld^a (Alcácer do Sal, Πορτογαλία), ZANAE Ζύμει Αρτοποιίας Νικόλγου ΑΕ Βιομηχανία Εμπόριο Τροφίμων (Θεσσαλονίκη, Ελλάδα) (εκπρόσωποι: J. da Cruz Vilaça, S. Estima Martins και S. Carvalho de Sousa, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των προσφευγόντων

Οι προσφεύγοντες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει τις διατάξεις του άρθρου 50, παράγραφος 3, και του άρθρου 60, παράγραφος 7, του κανονισμού (ΕΕ) 543/2011 (¹) της Επιτροπής,
- να διατάξει τη συνεκδίκαση της παρούσας υποθέσεως και της υποθέσεως T-454/10, προς διευκόλυνση της προφορικής διαδικασίας και προς έκδοση κοινής αποφάσεως, ή, επικουρικώς, προς διευκόλυνση της προφορικής διαδικασίας, και
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής, οι προσφεύγοντες προβάλλουν τρεις λόγους.

- 1) Με τον πρώτο λόγο, οι προσφεύγοντες υποστηρίζουν ότι ο κανονισμός 543/2011 της Επιτροπής παραβιάζει τον κανονισμό (ΕΚ) 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299, σ. 1) καθόσον:

- κακώς προβλέπει ότι οι επενδύσεις και οι δράσεις που σχετίζονται με τη μετατροπή οπωροκηπευτικών σε μεταποιημένα οπωροκηπευτικά μπορεί να είναι επιλέξιμες για στήριξη, και

- κακώς περιλαμβάνει τις αποκαλούμενες μη «πραγματικές δραστηριότητες μεταποίησης» (στις οποίες προφανώς καταλέγεται η προπαρασκευή και η δραστηριότητα που έπεται της πραγματικής μεταποίησης) στην αξία της παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο όσον αφορά προϊόντα τα οποία προορίζονται για μεταποίηση, δεδομένου ότι ο Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ προβλέπει ότι οι διατάξεις που αφορούν τις οργανώσεις παραγωγών, δηλαδή οι σχετικές με τη χορήγηση ενισχύσεων, εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στα προϊόντα που εμπίπτουν στην κοινή οργάνωση αγοράς για τα οπωροκηπευτικά.

- 2) Με τον δεύτερο λόγο, οι προσφεύγοντες υποστηρίζουν ότι ο κανονισμός 543/2011 της Επιτροπής, στο μέτρο που χορηγεί σε οργανώσεις παραγωγών ενισχύσεις που καλύπτουν τις βιομηχανικές δραστηριότητες επί οπωροκηπευτικών προοριζόμενων για μεταποίηση, οι οποίες πραγματοποιούνται και από ιδιωτικές επιχειρήσεις, παραβιάζει την αρχή της απαγόρευσης των διακρίσεων, κατά την οποία δεν επιτρέπεται διαφορετική μεταχείριση παρόμοιων καταστάσεων, εκτός αν τούτο δικαιολογείται αντικειμενικώς.

3) Με τον τρίτο λόγο, οι προσφεύγοντες υποστηρίζουν ότι ο κανονισμός 543/2011 της Επιτροπής, στο μέτρο που χορηγεί σε οργανώσεις παραγωγών ενισχύσεις που καλύπτουν τις βιομηχανικές δραστηριότητες επί οπωροκηπευτικών προοριζόμενων για μεταποίηση, οι οποίες πραγματοποιούνται και από ιδιωτικές επιχειρήσεις, παραβιάζει την αρχή της αναλογικότητας διότι υπερβαίνει το μέτρο που είναι αναγκαίο για την επίτευξη ενός σκοπού που φέρεται ότι επιδιώκει η Κοινή Γεωργική Πολιτική και ο οποίος αφορά την κάλυψη ενσωμάτωση των οργανώσεων παραγωγών.

(¹) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 1234/2007 του Συμβουλίου, όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών (ΕΕ 2011 L 157, σ. 1)

Προσφυγή της 8ης Σεπτεμβρίου 2011 — Skyhawk Technologies κατά ΓΕΕΑ — British Sky Broadcasting και Sky IP (SKYCADDIE)

(Υπόθεση T-484/11)

(2011/C 319/55)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική
Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Skyhawk Technologies, LLC (ΗΠΑ) (εκπρόσωποι: K. Gilbert και M. Blair, Solicitors)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικοι ενώπιον του τμήματος προσφυγών: British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, Ηνωμένο Βασίλειο) και Sky IP International Ltd (Isleworth, Ηνωμένο Βασίλειο)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 28ης Ιουνίου 2011 στην υπόθεση R 501/2010-4, και

— να καταδικάσει το καθού και τους λοιπούς μετέχοντες στη διαδικασία στα δικά τους έξοδα και σε εκείνα της προσφεύγουσας.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «SKYCADDIE», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 25, 28 και 41 — Αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού σήματος αριθ. 4264685

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιπαχθέντος σήματος ή σημείου: Οι αντίδικοι ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αντιπαχθέν σήμα ή σημείο: Καταχωρισμένο υπ' αριθ. 3203411 κοινοτικό λεκτικό σήμα «SKY», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 16, 18, 25, 28, 35, 38, 41 και 42· καταχωρισμένο στο Ηνωμένο Βασίλειο υπ' αριθ. 2302176B λεκτικό σήμα «SKY», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 28, 36, 41, 42, 43 και 45· καταχωρισμένο υπ' αριθ. 3166337 κοινοτικό εικονιστικό ασπρόμαυρο σήμα «SKY», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 16, 18, 25, 28, 35, 38, 41 και 42· καταχωρισμένο στο Ηνωμένο Βασίλειο υπ' αριθ. 2044507A λεκτικό σήμα «SKY», για προϊόντα των κλάσεων 18, 25 και 28· καταχωρισμένο στο Ηνωμένο Βασίλειο υπ' αριθ. 2197682 εικονιστικό ασπρόμαυρο σήμα «SKY», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 16, 18, 25, 28, 35, 38, 41 και 42· παγκοίως γνωστό στο Ηνωμένο Βασίλειο σήμα «SKY», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 16, 28, 38 και 41· μη καταχωρισμένο στο Ηνωμένο Βασίλειο σήμα «SKY», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 16, 28, 38 και 41

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Έκανε δεκτή την ανακοπή και απέρριψε ολικώς την αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού σήματος

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου καθόσον το τμήμα προσφυγών: (i) δεν εκτίμησε το γεγονός ότι υφίστανται επαρκείς οπτικές, φωνητικές και εννοιολογικές διαφορές που υφίστανται μεταξύ των σημάτων, κυρίως στο πλαίσιο της εννοιολογικής ανάλυσεως των σημάτων· και (ii) δεν έλαβε δεόντως υπόψη το επίπεδο προσοχής του μέσου καταναλωτή της οικείας κατηγορίας αγαθών.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 — BP Aromatics κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-429/07) (¹)

(2011/C 319/56)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του πρώτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

(¹) ΕΕ C 37 της 9.2.2008.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Αυγούστου 2011 — Uspaskich κατά Κοινοβουλίου

(Υπόθεση T-507/10) (¹)

(2011/C 319/57)

Γλώσσα διαδικασίας: η λιθουανική

Ο πρόεδρος του όγδου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

(¹) ΕΕ C 13 της 15.1.2011, διορθωτικό στην ΕΕ C 72 της 5.3.2011.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2011
— BFA κατά Συμβουλίου**(Υπόθεση T-120/11) ⁽¹⁾

(2011/C 319/58)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο πρόεδρος του έκτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 130 της 30.4.2011.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 2ας Σεπτεμβρίου 2011
— Versus Bank κατά Συμβουλίου**(Υπόθεση T-121/11) ⁽¹⁾

(2011/C 319/59)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο πρόεδρος του πέμπτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 130 της 30.4.2011.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2011
— Yao N'Dré κατά Συμβουλίου**(Υπόθεση T-122/11) ⁽¹⁾

(2011/C 319/60)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο πρόεδρος του πέμπτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 130 της 30.4.2011.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2011
— Seka Yaro κ.λπ. κατά Συμβουλίου**(Υπόθεση T-192/11) ⁽¹⁾

(2011/C 319/61)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο πρόεδρος του πέμπτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 152 της 21.5.2011.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Προσφυγή-αγωγή της 13ης Ιουλίου 2011 — ZZ κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση F-67/11)

(2011/C 319/62)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: ZZ (εκπρόσωπος: G. Cipressa, δικηγόρος)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης περί απορρίψεως της αιτήσεως του προσφεύγοντος-ενάγοντος για την εκ μέρους της καθής-εναγομένης εκτέλεση της απόφασης του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 9ης Ιουνίου 2010 στην υπόθεση F-56/09 και αποκατάσταση της ζημίας την οποία ισχυρίζεται ότι υπέστη ο προσφεύγων-ενάγων

Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση περί απορρίψεως της από 28 Φεβρουαρίου 2011 αιτήσεώς του·
- να ακυρώσει, εφόσον παρίσταται ανάγκη, το υπηρεσιακό σημείωμα της 24ης Ιουνίου 2011·
- να αναγνωρίσει ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρανόμως παρέλειψε να λάβει τα μέτρα εκτελέσεως του σημείου 2 του διατακτικού της απόφασης του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 9ης Ιουνίου 2010 στην υπόθεση F-56/09, αναφερόμενο ειδικότερα στην καταστροφή των φωτογραφιών που αναφέρονται σε αυτό το σημείο του διατακτικού και στην κοινοποίηση προς τον προσφεύγοντα-ενάγοντα των σχετικών με την καταστροφή αυτή στοιχείων·
- να υποχρεώσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα το ποσό των 2 831 ευρώ προς αποκατάσταση της ζημίας την οποία υπέστη ο προσφεύγων-ενάγων, έως και σήμερα, λόγω της μη λήψεως όλων των μέτρων εκτελέσεως της απόφασης της 9ης Ιουνίου 2010, εντόκως με ετήσιο επιτόκιο 10 % και ετήσια κεφαλαιοποίηση, από αύριο και έως την ημέρα κατά την οποία το ποσό των 2 831 ευρώ θα περιέλθει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα·
- να υποχρεώσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα το ποσό των 12 ευρώ ανά ημέρα για κάθε επιπλέον ημέρα μη λήψεως, εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, από αύριο και έως την 180ή ημέρα μετά τις 4 Μαρτίου 2011, όλων των μέτρων εκτελέσεως της απόφασης της 9ης Ιουνίου 2010, πλέον τόκων επί του εν λόγω ποσού των 12 ευρώ ανά ημέρα, με ετήσιο επιτόκιο 10 % και ετήσια κεφαλαιοποίηση, από την 181η ημέρα μετά τις 4 Μαρτίου 2011 και έως την ημέρα κατά την οποία το εν λόγω ποσό των 12 ευρώ ανά ημέρα θα περιέλθει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα·

— να υποχρεώσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα το ποσό των 15 ευρώ ανά ημέρα για κάθε επιπλέον ημέρα μη λήψεως, εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, από την 181η ημέρα μετά τις 4 Μαρτίου 2011 και έως τη 270ή ημέρα μετά τις 4 Μαρτίου 2011, όλων των μέτρων εκτελέσεως της απόφασης της 9ης Ιουνίου 2010, πλέον τόκων επί του εν λόγω ποσού των 15 ευρώ ανά ημέρα, με ετήσιο επιτόκιο 10 % και ετήσια κεφαλαιοποίηση, από την 271η ημέρα μετά τις 4 Μαρτίου 2011 και έως την ημέρα κατά την οποία το εν λόγω ποσό των 15 ευρώ ανά ημέρα θα περιέλθει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα·

— να υποχρεώσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα το ποσό των 18 ευρώ ανά ημέρα για κάθε επιπλέον ημέρα μη λήψεως, εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, από την 271η ημέρα έως την 360ή ημέρα μετά τις 4 Μαρτίου 2011, όλων των μέτρων εκτελέσεως της απόφασης της 9ης Ιουνίου 2010, πλέον τόκων επί του εν λόγω ποσού των 18 ευρώ ανά ημέρα, με ετήσιο επιτόκιο 10 % και ετήσια κεφαλαιοποίηση, από την 361η ημέρα μετά τις 4 Μαρτίου 2011 και έως την ημέρα κατά την οποία το εν λόγω ποσό των 18 ευρώ ανά ημέρα θα περιέλθει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα·

— να υποχρεώσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα το ποσό των 25 ευρώ ανά ημέρα για κάθε επιπλέον ημέρα μη λήψεως, εκ μέρους της ΕΚ, από την 361η ημέρα μετά τις 4 Μαρτίου 2011 και ad infinitum, όλων των μέτρων εκτελέσεως της απόφασης της 9ης Ιουνίου 2011, ποσό που θα καταβάλλεται περιοδικώς στον προσφεύγοντα-ενάγοντα στο τέλος κάθε περιόδου 360 ημερών και από την 361η ημέρα μετά τις 4 Μαρτίου 2011·

— να καταδικάσει την καθής-εναγομένη στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 1ης Αυγούστου 2011 — ZZ κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση F-76/11)

(2011/C 319/63)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: ZZ (εκπρόσωπος: R. Guarino, δικηγόρος)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Η ακύρωση της απόφασης με την οποία απορρίφθηκε το αίτημα της προσφεύγουσας-ενάγουσας περί χορηγήσεως του επιδόματος αποδημίας.

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της 29ης Απριλίου 2011·
- συνακόλουθα, να αναγνωρίσει το δικαίωμα της προσφεύγουσας-ενάγουσας στο επίδομα αποδημίας που προβλέπεται από το άρθρο 4, του παραρτήματος VII, του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων·
- να υποχρεώσει την καθής στην καταβολή του εν λόγω επιδόματος από τις 16 Αυγούστου 2010, ημερομηνία αναλήψεως των καθηκόντων της προσφεύγουσας-ενάγουσας, πλέον αντισταθμιστικών τόκων επί των μηνιαίων αποδοχών, μέχρι την πραγματική καταβολή·
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 1ης Αυγούστου 2011 — ZZ κατά Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας

(Υπόθεση F-78/11)

(2011/C 319/64)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: ZZ (εκπρόσωποι: L. Levi και M. Vandenbusche, δικηγόροι)

Καθής-εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Αίτημα ακύρωσης της απόφασης περί καταγγελίας της σύμβασης του προσφεύγοντος κατόπιν κινήσεως πειθαρχικής διαδικασίας σε βάρος του, περατωθείσας με την επιβολή της ποινής της έγγραφης επίπληξης.

Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της Εκτελεστικής Επιτροπής της ΕΚΤ, της 20ής Μαΐου 2011, που επιδόθηκε στις 23 Μαΐου 2011,

περί καταγγελίας της σύμβασης του προσφεύγοντος από 31ης Οκτωβρίου 2011·

- να αποκαταστήσει την υλική ζημία του προσφεύγοντος από τις 31 Οκτωβρίου 2011·
- να καταβάλει στον προσφεύγοντα χρηματική ικανοποίηση υπολογιζόμενη σε 10 000 ευρώ·
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 3ης Αυγούστου 2011 — ZZ κατά Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου των Ασθενειών

(Υπόθεση F-80/11)

(2011/C 319/65)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: ZZ (εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal και D. Abreu Caldas, δικηγόροι)

Καθού-εναγόμενο: Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου των Ασθενειών

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Η ακύρωση της αποφάσεως περί καταγγελίας της σύμβασης του προσφεύγοντος για πειθαρχικό παράπτωμα και η καταβολή ποσού για την αποκατάσταση της υλικής ζημίας και τη χρηματική ικανοποίηση της ηθικής βλάβης που ισχυρίζεται ότι υπέστη ο προσφεύγων.

Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της αρμόδιας για τη σύναψη συμβάσεων αρχής της 11ης Οκτωβρίου 2010 περί πρόωρης καταγγελίας της σύμβασης του προσφεύγοντος, με προειδοποίηση δύο μηνών, που έληγε στις 11 Δεκεμβρίου 2010,
- να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα καθώς και στην καταβολή ποσού 300 000 ευρώ για την αποκατάσταση της υλικής ζημίας και τη χρηματική ικανοποίηση της ηθικής βλάβης που ισχυρίζεται ότι υπέστη ο προσφεύγων.

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2011/C 319/52	Υπόθεση T-476/11 P: Αναίρεση που άσκησε στις 8 Σεπτεμβρίου 2011 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 28 Ιουνίου 2011 στην υπόθεση F-55/10, AS κατά Επιτροπής	24
2011/C 319/53	Υπόθεση T-481/11: Προσφυγή της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 — Ισπανία κατά Επιτροπής	25
2011/C 319/54	Υπόθεση T-482/11: Προσφυγή της 5ης Σεπτεμβρίου 2011 — Agrucon κ.λπ. κατά Επιτροπής	26
2011/C 319/55	Υπόθεση T-484/11: Προσφυγή της 8ης Σεπτεμβρίου 2011 — Skyhawk Technologies κατά ΓΕΕΑ — British Sky Broadcasting και Sky IP (SKYCADDIE)	27
2011/C 319/56	Υπόθεση T-429/07: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 — BP Aromatics κατά Επιτροπής	27
2011/C 319/57	Υπόθεση T-507/10: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Αυγούστου 2011 — Uspaskich κατά Κοινοβουλίου	27
2011/C 319/58	Υπόθεση T-120/11: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 — BFA κατά Συμβουλίου	28
2011/C 319/59	Υπόθεση T-121/11: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 2ας Σεπτεμβρίου 2011 — Versus Bank κατά Συμβουλίου	28
2011/C 319/60	Υπόθεση T-122/11: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 — Yao N'Dré κατά Συμβουλίου	28
2011/C 319/61	Υπόθεση T-192/11: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2011 — Seka Yaro κ.λπ. κατά Συμβουλίου	28

Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2011/C 319/62	Υπόθεση F-67/11: Προσφυγή-αγωγή της 13ης Ιουλίου 2011 — ZZ κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής	29
2011/C 319/63	Υπόθεση F-76/11: Προσφυγή-αγωγή της 1ης Αυγούστου 2011 — ZZ κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής	29
2011/C 319/64	Υπόθεση F-78/11: Προσφυγή-αγωγή της 1ης Αυγούστου 2011 — ZZ κατά Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας	30
2011/C 319/65	Υπόθεση F-80/11: Προσφυγή-αγωγή της 3ης Αυγούστου 2011 — ZZ κατά Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου των Ασθενειών	30



Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

